

Cymunedau Cryf â Dyfodol Disglair



CYNGOR BRO MORGANNWG
CYNLLUN
CORFFORAETHOL

2016-2020



○ CYNINWYS

Cyflwyniad gan yr Arweinydd	3
Bro Morgannwg a'n Cyngor	4
Ein Gweledigaeth ar gyfer Bro Morgannwg	6
Ein Gwerthoedd	7
Datblygu'r Cynllun Corfforaethol	8
• Ein Cyraeddiadau	9
• Deall anghenion lleol	10
• Gwneud y mwyaf o'n hadnoddau	11
• Ymgysylltu â'n gweithwyr	13
• Gwrando ar ein partneriaid a'n trigolion	13
• Gweithio mewn partneriaeth	13
• Hyrwyddo llesiant	14
Ail-lunio ein Gwasanaethau	16
Cyfleu ein gweledigaeth	17
• Canlyniad Llesiant 1: Bro Ddiogel a Chynhwysol	20
• Canlyniad Llesiant 2: Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd	22
• Canlyniad Llesiant 3: Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog	24
• Canlyniad Llesiant 4: Bro Heini ac Iach	26
Gweithredu'r Cynllun	28
Monitro'r Cynllun a gwerthuso cynnydd	30
Datganiad Llesiant	31
Crynodeb	32
Atodiad I - Atodiad i Amcanion Llesiant	34
Gwybodaeth bellach am y Cyngor	35



○ CYFLWYNIAD gan yr Arweinydd

Mae'n bleser gen i gyflwyno'r Cynllun Corfforaethol pedair blynedd hwn ar ran Cyngor Bro Morgannwg, sy'n datgan ein gwledigaeth ar gyfer y dyfodol...

'Cymunedau cryf â dyfodol disglair'

Drwy gydweithio â chymunedau lleol a'n partneriaid, rydw i'n ffyddiog y gallwn gyfleu'r weledigaeth hon. O wneud hyn, gallwn barhau i ymfalchio ym Mro Morgannwg fel lle mae pobl yn dewis byw ynddo, masnachu ynddo a mwynhau ymweld ag e, a lle ceir cyfleoedd i bobl o bob oedran, a phawb yn ymwybodol o'u gwerth ac yn edrych ymlaen at ddyfodol disglair.

Rydw i'n ymwybodol iawn o'r math o gyfnod rydyn ni'n byw ynddo. Rydyn ni'n wynebu heriau na welwyd mo'u tebyg o'r blaen, ac mae gostyngiadau yn lefel ariannu'r Cyngor yn digwydd bob blwyddyn, sy'n effeithio ar y gwasanaethau rydyn ni'n eu cynnig. Ar yr un pryd, mae'r Cyngor yn wynebu disgwyliadau cynyddol a gofynion ar wasanaethau. O'r herwydd, mae cynllunio ar gyfer y tymor hir yn hynod heriol, yn enwedig am fod dyfodol gwasanaethau cyhoeddus mor ansicr.

Nid y Cyngor hwn yn unig sy'n wynebu'r heriau yma, ond pawb yn y sectorau cyhoeddus a gwirfoddol ledled Cymru. Rydyn ni'n deall yn iawn fod llawer o'n trigolion yn cael pethau'n anodd ar hyn o bryd. Mae pobl yn gweithio'n galed i gynnal eu teuluoedd ac yn gofalu am bobl ifanc a phobl hŷn yn ein cymunedau, ac maent yn disgwyl – ac yn haeddu – gwasanaethau o safon sy'n diwallu eu hanghenion.

Rydyn ni wedi parhau i ddarparu gwasanaethau prif flaenoriaeth sy'n diwallu anghenion lleol er ein bod wedi gorfod gwneud arbedion o bron i £35 miliwn er 2010. Yn 2014/5, Cyngor Bro Morgannwg a berfformiodd orau yng Nghymru yn ôl ffigyrau a gyhoeddwyd gan Uned Data Cymru. Mae hyn yn tystiolaethu i safon ein staff, ein hagwedd bositif a'n perthynas waith ragorol â'n partneriaid ledled y rhanbarth. Rydyn ni'n ymfalchio yn y cyraeddiadau yma, a byddwn yn parhau i weithio'n galed i sicrhau bod trigolion Bro Morgannwg yn derbyn gwasanaethau gyda'r gorau yng Nghymru.

Rydyn ni'n hyderus y gallwn ni barhau i gyfleu'r cynlluniau gweithredu a welir yn y cynllun hwn, a gwneud gwahaniaeth positif i fywydau pobl leol. Wrth ddrafftio'r cynllun, rydyn ni wedi gwrandao ar ein trigolion, ein staff a'n partneriaid, wedi dysgu o brofiad, ac wedi datgan bwriad i fod yn uchelgeisiol yn y dyfodol.

Er bod angen newidiadau, byddwn yn cynnal gwasanaethau prif flaenoriaeth ac yn parhau i gydweithio â phartneriaid, gwrandao ar farn ein trigolion am y gwasanaethau sy'n bwysig iddynt, a defnyddio'r wybodaeth hon i lunio ein dull o weithredu.

Rydw i'n ffyddiog fod y cynllun hwn yn cyfleu'r neges glir y byddwn ni fel Cyngor yn parhau i wasanaethau'n cymunedau lleol ac i wella llesiant lleol, heddiw ac yn y dyfodol.

Y Cynghorydd Neil Moore
Arweinydd Cyngor Bro Morgannwg

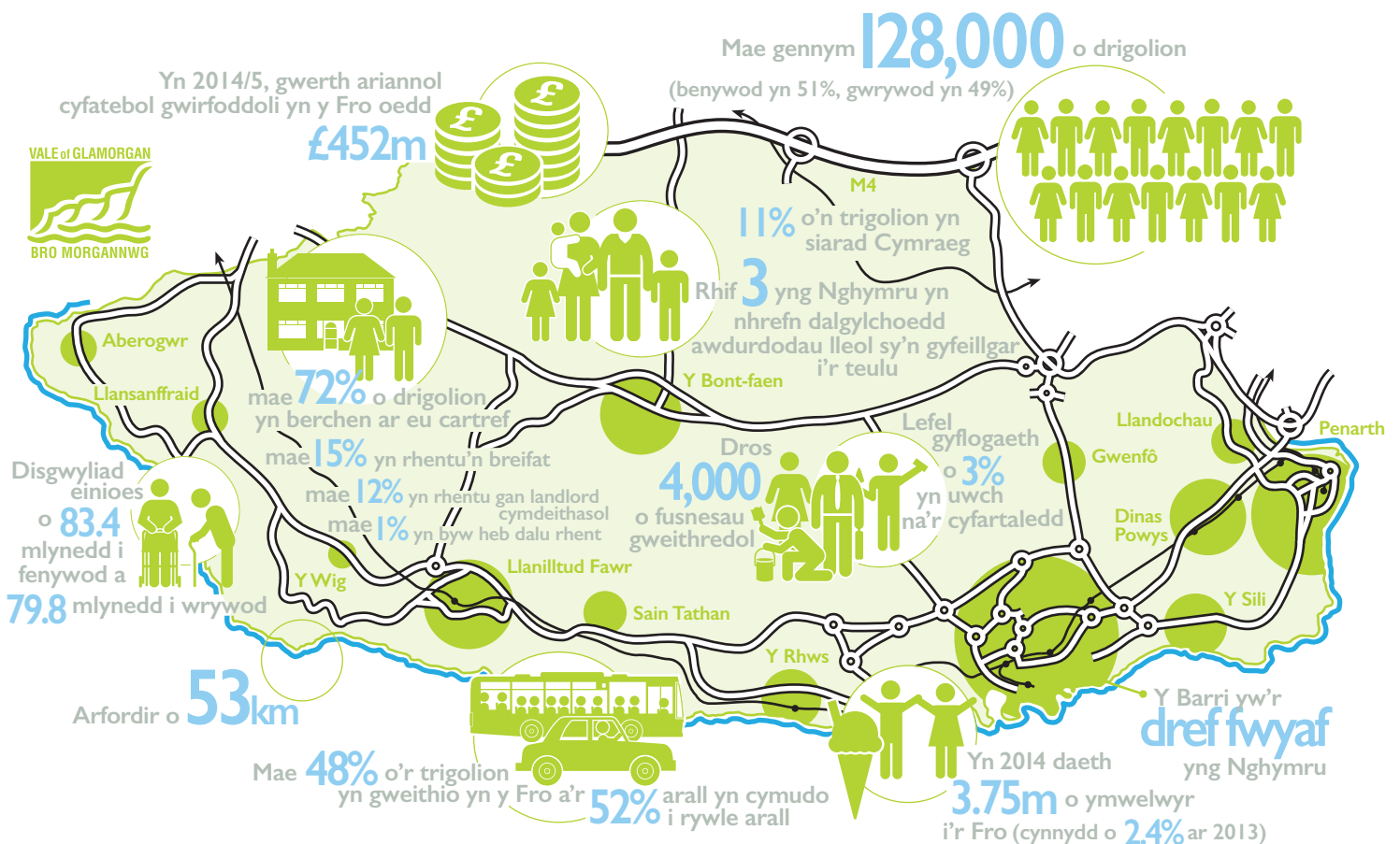


○ BRO MORGANNWG a'n CYNGOR

Mae Cyngor Bro Morgannwg yn gwasanaethu un o ardaloedd awdurdod lleol mwyaf amrywiol Cymru. Mae ynddi ardaloedd sy'n ddeniadol, yn fywiog ac sy'n ffynnu. Mae cefn gwlad braf, cymunedau arfordirol, trefi glan môr, trefi marchnad prysur a phentrefi gwledig yn nodweddu'r sir. Yn ogystal, mae yma ffyrdd a gwasanaeth rheilffordd da, a mynediad i Faes Awyr Caerdydd, maes awyr cenedlaethol Cymru. Mae'r Cyngor yn gweithio'n galed i warchod cymeriad arbennig ac unigryw'r ardal, ac i'w chyfoethogi pan ddaw cyfle. Fodd bynnag, ceir yma hefyd ardaloedd tlawd a difreintiedig, ac mae'r Cyngor yn cydweithio â chymunedau lleol a phartneriaid eraill i sicrhau bod anghenion cymunedau gwahanol yn cael eu deall a'u diwallu, er mwyn i'n holl drigolion fod yn medru edrych ymlaen at ddyfodol disglair.

Mae ystod eang o gynlluniau adfer a chymunedol ar waith ledled y Fro sy'n helpu i wella ansawdd bywyd y trigolion ac i ddenu buddsoddiadau. Yn eu plith, mae adferiad ardaloedd trefol fel y Barri, a chynlluniau Cymunedau Gwledig Creadigol, sy'n gweithredu i wella cynaliadwyedd ein cymunedau a'n heconomi gwledig. Bydd y cynlluniau yma'n cyfrannu at lesiant tymor hir ein trigolion nawr ac yn y dyfodol. Mae gan Fro Morgannwg asedion niferus yn ei chymunedau, trydedd sector weithgar, busnesau a'r amgylchedd naturiol.

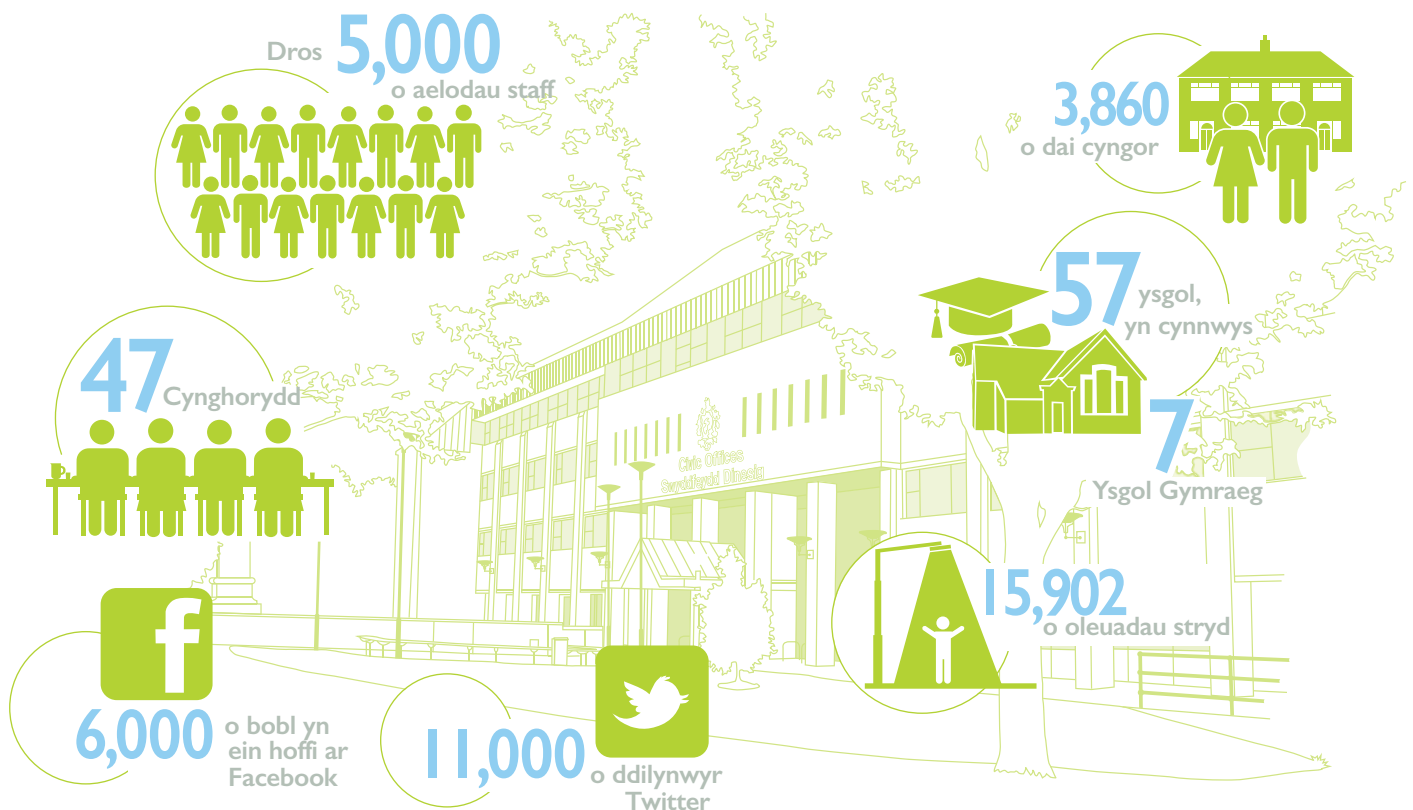
Bydd y cynllun hwn yn datgan pa weithgareddau byddwn yn ymgymryd â nhw i ddarparu'r rhagolwg gorau posibl i'n dinasyddion a'n cymunedau mewn cyfnod sy'n gynyddol heriol. Wrth gyfleu eun gweledigaeth o 'gymunedau cryf â dyfodol disglair', byddwn yn ymwybodol o heriau tymor byr, tymor canolig a thymor hir, a phwysigrwydd cydweithio â phartneriaid a'r gymuned leol.



Mae aelodau etholedig a staff y Cyngor yn falch o wasanaethu ein cymunedau lleol a chydweithio â nhw i hyrwyddo Bro Morgannwg a'i nodweddion niferus, gan gynnal gwasanaethau lleol prif flaenoriaeth yr un pryd. Mae'r Cyngor yn darparu ystod eang o wasanaethau, yn cynnwys ysgolion, rheoli gwastraff, gofal cymdeithasol a chynllunio, ac mae'r aelodau etholedig a'r staff yn cydweithio i sicrhau bod y gwasanaethau a ddarperir o safon uchel ac yn diwallu anghenion ein cwsmeriaid.



YSTDEGAU AM Y CYNGOR



Arweinydd y Cyngor a phum cynghorydd arall yw aelodau'r Cabinet. Mae'r Cabinet yn defnyddio'i Bwerau Gweithredu i wneud y penderfyniadau gorau posibl dros y Cyngor am wasanaethau, gweithrediadau a rheolaeth gorfforaethol, yn cynnwys cynlluniau a strategaethau. Mewn rhai meysydd, fel gosod y gyllideb, mater i'r Cyngor yw hyn.

Mae craffu ar y penderfyniadau yma'n rhan allweddol o strwythur gwleidyddol y Cyngor, ac mae'n chwarae rhan bwysig wrth sicrhau bod gwasanaethau'r Cyngor yn cael eu cyflenwi mewn modd effeithlon er budd y trigolion a phobl sy'n gweithio ym Mro Morgannwg, neu'n ymweld â hi. Mae Pwyllgorau Craffu yn medru dylanwadu ar benderfyniadau a wneir gan y Cabinet drwy wneud yn siŵr ei fod yn ystyried barn ac anghenion y gymuned.

○ EIN GWELEDIGAETH ar gyfer BRO MORGANNWG



Mae gan y Cyngor weledigaeth gref am ddyfodol Bro Morgannwg. Ein gweledigaeth sy'n arwain y ffordd wrth i ni gynllunio, cyfleu ac adolygu'n gwasanaethau. Ein gweledigaeth ar gyfer Bro Morgannwg yw:

‘Cymunedau cryf â dyfodol disglair’

Yn 2014/15 ni oedd y Cyngor a berfformiodd orau yng Nghymru yn ôl ffigyrau a gyhoeddwyd gan Uned Ddata Cymru. Rydyn ni'n wirioneddol falch o'r cyrhaeddiad hwn, ac mae'n sail gadarn i ni wrth fynd i'r afael â heriau a chyfleoedd y blynyddoedd sydd i ddod. Yn dilyn gwerthusiad o waith y Cyngor gan Swyddfa Archwilio Cymru ar gyfer y cyfnod 2014/15, dywedodd yr Archwilydd Cyffredinol dros Gymru fod 'Cyngor Bro Morgannwg yn parhau i weithredu'n dda ac i reoli ei gyllidebau'n effeithlon. Mae ei drefniadau cynllunio a'i record yn awgrymu ei fod mewn sefyllfa ffafriol i barhau i wella'. Ym mis Ionawr 2016 derbyniodd y Cyngor adroddiad cadarnhaol iawn gan Estyn hefyd. Y farn oedd bod y Cyngor wedi gweithredu'n effeithlon wrth wella cadernid a lefel yr heriau a osodwyd i ysgolion o ran eu perfformiad a safon eu harweiniad, a sicrhau bod cynlluniau i wella eto yn drylwyr ac yn gyson. Yn Adroddiad Blynyddol yr AGGCC 2014/15 a gyhoeddwyd ym mis Hydref 2015, cydnabuwyd fod y Cyngor yn parhau i arddangos arweinyddiaeth gref i bartneriaethau sy'n darparu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol integredig. Mae'r adroddiad yn datgan bod ymyriadau cynnar a strategaethau rhwystrol yn dal i fod yn flaenoriaeth yng ngwasanaethau oedolion a phlant, ac mae tystiolaeth dda sy'n dangos cynnydd yn y maes hwn.

Rydyn ni'n hyderus y gallwn ni gyfleu ein gweledigaeth, ac rydyn ni wedi ymrwymo i sicrhau dyfodol disglair i'n trigolion, a gobeithio y byddant yn ymfalchïo yn y cymunedau lleol maent yn teimlo'n rhan ohonynt. Rydyn ni'n cydnabod bod angen i ni barhau i wrando ar farn ein dinasyddion a'n partneriaid, ac i groesawu arloesi er mwyn cynnal gwasanaethau prif flaenoriaeth lleol a chyfleu ein gweledigaeth. I'r perwyl hynny, rydyn ni wedi dechrau gwaith ar gynllun trawsnewidiol, uchelgeisiol o'r enw Ail-lunio Gwasanaethau. Bydd hwn yn bwysicach fyth mewn cyfnod o bwysau difrifol ar gyllidebau a chynnydd yn y galw am wasanaethau. Mae'r Cynllun Corfforaethol yn datgan sut y byddwn ni'n cyfleu ein gweledigaeth dros y pedair blynedd nesaf yn wyneb yr heriau cynyddol yma.



○ EIN GWERTHOEDD



Wrth i ni ddatblygu'r Cynllun Corfforaethol, rydyn ni wedi ystyried y gwerthoedd a ddylai fod wrth wraidd y gwaith mae'r aelodau etholedig a'r staff yn ei wneud. Mae ein gwerthoedd yn manylu ar yr ymddygiad proffesiynol a fydd yn cyfrannu at allu'r Cyngor i addasu i ofynion yn y dyfodol a chyflawni'r gweithredoedd o fewn y cynllun hwn i gyflawni'n gweledigaeth o gymunedau cryf â dyfodol disglair.

Uchelgais

Meddwl yn flaengar, croesawu ffyrdd newydd o weithio a buddsoddi yn ein dyfodol.

Agored

Bod yn agored i syniadau gwahanol a bod yn atebol am y penderfyniadau rydyn ni'n eu gwneud.

Cydweithio

Fel tîm sy'n ymgysylltu â'n cwsmeriaid a'n partneriaid, yn parchu amrywiaeth ac wedi ymrwmo i ddarparu gwasanaethau o safon.

Balchder

Rydyn ni'n ymfalchïo ym Mro Morgannwg, ac yn falch o wasanaethau'n cymunedau a bod yn rhan o Gyngor Bro Morgannwg.

Lluniwyd ein gwerthoedd yn dilyn cyfres o weithdai gyda staff o'r Cyngor a'r ymateb i ymgynghoriad ar y cynllun. Maent hefyd yn gyson â'r pum ffordd o weithredu sy'n ffurfio sail egwyddor datblygu cynaliadwy ac yn ganolog i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol o ran edrych ar y tymor hir, meithrin agwedd integredig, ymgysylltu a gweithredu mewn ffordd gydweithiol. Bydd ein gwerthoedd hefyd yn ein helpu i ganolbwyntio ar rwystradau wrth i ni weithredu i gyfleu ein gweledigaeth.

Bydd y gwerthoedd yma'n cael eu hymgorffori yn ein prosesau Gwerthuso Datblygiad Proffesiynol a Datblygiad Aelodau. Bydd hyn yn sicrhau bod pawb yn deall eu rôl a phwysigrwydd ymfalchïo yn ein gwaith, bod yn agored a chydweithio i gyflawni'n huchelgeisiau.





DATBLYGU'R CYNLLUN CORFFORAETHOL

Wrth i ni ddatblygu'r Cynllun Corfforaethol newydd, rydyn ni wedi ystyried:

ein cyraeddiadau wrth gyflenwi'r Cynllun Corfforaethol blaenorol

anghenion lleol

yr adnoddau sydd ar gael

adborth gan ein staff

barn partneriaid a thrigolion

pwysigrwydd partneriaethau

gofynion Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015

Mae ein blaenoriaethau wedi cael eu sefydlu yng nghyd-destun yr adnoddau sydd ar gael a'r heriau sylweddol sy'n wynebu gwasanaethau cyhoeddus, ond maent hefyd yn dangos parodrwydd i groesawu syniadau arloesol a ffyrdd newydd o weithio. Rydyn ni'n awyddus i weithredu Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol ac rydyn ni wedi adolygu'n trefniadau cynllunio corfforaethol i gyfleu ein dyletswyddau newydd a'n hymrwymiad i hyrwyddo datblygu cynaliadwy. Drwy weithredu'r camau yma, rydyn ni wedi ennill y blaen ar ofynion y Ddeddf.

Rydyn ni'n hyderus fod y Cynllun Corfforaethol yn cyfleu cynllun gweithredu cadarn ar gyfer y pedair blynedd nesaf, ac y bydd yn ein galluogi i gyflawni ein blaenoriaethau a chydabod anghenion tymor byr, tymor canolig a thymor hir y Fro.

Ein Cyraeddiadau

Gwelir ystod eang o'r cyraeddiadau a gyflawnwyd drwy'r Cynllun Corfforaethol mwyaf diweddar dros y dudalen.

Mae ein cyraeddiadau wedi helpu i osod seiliau cadarn ar gyfer cyflenwi'n canlyniadau llesiant, ac i lunio'r amcanion llesiant sy'n creu fframwaith i'r cynllun hwn. Ein canlyniadau llesiant arfaethedig yw:

- Bro Gynhwysol a Diogel
- Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd
- Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog
- Bro Heini ac Iach

Bydd adolygiad o rai o'n gweithgareddau craidd i fireinio'n hagwedd at gynllunio integredig yn help wrth i ni gyflawni'r canlyniadau yma.

boddhad
cwsmeriaid o
98%
â gwasanaeth
C1V



ers 2013
buddsoddwyd
dros

£60m

yn adeiladu ein
hysgolion.

Cafwyd dyfarniad da neu ragorol i bob ysgol a
a rolygwyd gan Estyn yn 2014/15



Arobryn

Cymuned Dysgu Penarth



Gwobr
Baner
Werdd

Dyroddwyd
statws

Baner
Werdd i bum parc



etholwyd
**Maer
leuencid**
a Chabinet
leuencid



Derbyniodd

99%

o ddisgyblion raddau A*-E
mewn arholiadau
TGAU (CBAC 2015)

EIN CYRAEDDIADAU



Daeth Tîm Chwarae'r
Cyngor yn

gyntaf



ynghymru ar
restr Chwaraeon
Cymru am
weithgareddau
partneriaeth
mewn chwarae
yn 2014



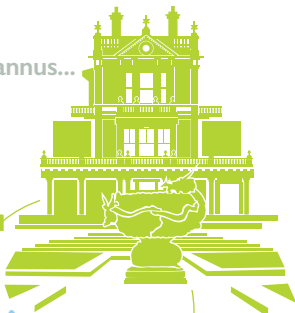
lansiwyd
app C1V

Trosglwyddo Asedion

llwyddiannus...



Pier Penarth
Pier y flwyddyn 2014
Wales' Special Place
2014



Tŷ Dyffryn
Wales'
Special Place
2015

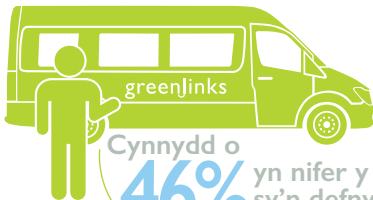


Buddsoddiad o **£3.97m**
drwy Gymunedau

Gwledig Creadigol



Cyflwynwyd gwasanaeth
llyfrgell symudol newydd yn
2014



Cynnydd o
46%

yn nifer y teithwyr
sy'n defnyddio
Gwasanaeth
Trafnidiaeth
Cymunedol
Greenlinks
ers 2013



Y Cyngor a
berfformiodd
orau yng Nghymru



Cynllun adfywio
arobryn i Ynys y
Barri gwerth
£2.9m



Gostyngwyd lefel
allyriadau CO2 o
650 tunnell
fetrig drwy ddefnydd
mwy effeithlon o
oleuo strydoedd



Cafwyd gwelliant o
30%
ar amseroedd cyflenwi



Newidiodd
249
cartref eu cyflenwr ynni drwy
gynllun CYD Cymru, gan arbed

£213
ar gyfartaledd

Y lefel droseddu
gyffredinol
8%
yn is na'r
cyfartaledd
drwy Gymru yn
2014/15



Cyflawnwyd gwaith sy'n cydymffurfio â
Safon Ansawdd Tai Cymru



ar
95%
o'r cyflenwad tai

Grantiau Adnoddau Anabled
yn 2014/15. O ganlyniad, roedd

96%

o gwsmeriaid yn
teimlo'n fwy diogel
ac annibynnol yn
eu cartrefi

Gostyngwyd cyfradd
Gohirio
Trosglwyddiadau
Gofal o

8.17 yn
2013/14 i **4.55**
yn
2013/14

Deall Anghenion Lleol



Ar y cyfan, mae Bro Morgannwg yn gymharol lewyrchus, ac mae llawer o drigolion yn mwynhau safon o fyw uchel mewn amgylchedd diogel a deniadol. Er hynny, mae ardaloedd o'r Fro sy'n ddifrifol ddifreintiedig, a cheir yma ddiweithdra sylweddol, disgwyliad einioes iach is, cyrhaeddiad addysgiadol isel a lefelau uwch o droseddu. Yn 2014 comisiynodd Fwrdd Gwasanaethau Lleol y Fro adroddiad gan Uned Ddata Llywodraeth Leol am dlodi yn y Fro. Casgliad yr adroddiad oedd mai'r elfen amlycaf yw *'rhaniad daearyddol sylweddol rhwng ardaloedd mwyaf difreintiedig Bro Morgannwg, fel y rhai yn ne-ddwyrain y sir, a'r lleiaf difreintiedig, fel y rhai yng ngogledd a gorllewin y sir'*. Rydyn ni'n cydweithio'n glòs â phartneriaid, yn cynnwys Heddlu De Cymru, Gwasanaethau Gwirfoddol y Fro a Bwrdd Iechyd y Brifysgol Caerdydd a'r Fro i fynd i'r afael â'r materion yma ac i wella llesiant. Mae'r Cyngor hefyd yn cydnabod pwysigrwydd codi safonau mewn addysg ymhellach, a'n huchelgais yw sicrhau'r canlyniadau addysgiadol gorau yng Nghymru, a bod yn hafal â'r awdurdodau mwyaf llwyddiannus yn Lloegr mewn ardaloedd tebyg o ran proffil cymdeithasol ac economaidd.

Rydyn ni'n cydnabod y bydd newidiadau demograffig ym Mro Morgannwg yn cael effaith sylweddol ar y galw am ein gwasanaethau. Mae'r cynnydd yn nifer y boblogaeth sy'n heneiddio a welir drwy Gymru'n arbennig o heriol ym Mro Morgannwg, lle rhagwelir y bydd nifer y bobl sydd dros 65 oed yn cynyddu gan 36.4% erbyn 2030. Rhagwelir yn ogystal y bydd nifer y bobl dros 85 oed ym Mro Morgannwg yn cynyddu gan 79% yn yr un cyfnod. Yn amlwg, bydd hyn yn cynyddu'r gofynion ar wasanaethau gofal cymdeithasol a gwasanaethau eraill fel tai. O'i gyplysu â gostyngiad yn nifer y bobl oed gwaith o 5.1% dros yr un cyfnod, bydd gofynion sylweddol ar wasanaethau a'r arian sydd ar gael i'w cyflenwi.

Rydyn ni wedi ymrwymo i sicrhau bod pawb ym Mro Morgannwg yn medru cael mynediad teg a chydadd i wasanaethau a chyflogaeth. Byddwn ni'n ymgysylltu â phobl i ddod i ddeall eu hanghenion, ac yn blaenoriaethu gwasanaethau yn sgil hynny. Mae Cynllun Cydraddoldeb Strategol y Cyngor yn nodi nifer o amcanion a ddatblygwyd drwy ymgysylltiad ac ymgynghoriad i sicrhau ein bod yn cyflawni ein dyletswyddau yn unol â Deddf Cydraddoldeb 2010 a dyletswydd cydraddoldeb y sector gyhoeddus, yn cynnwys dyletswyddau sy'n benodol i Gymru.

Wrth i ni ddatblygu'r cynllun, rydyn ni wedi ystyried patrymau a ddaw yn y dyfodol, yn cynnwys newidiadau economaidd, demograffig, ynni a'r hinsawdd yn ogystal â newidiadau technolegol a fydd yn effeithio ar Fro Morgannwg. Bu'r newidiadau yma, yn ogystal ag ystod o anghenion lleol, yn ddylanwadol wrth i ni ddatblygu ein hamcanion llesiant i sicrhau eu bod yn addas i Fro Morgannwg. Mae'r amcanion yn amrywio o ostwng lefelau tldi i hyrwyddo ffordd o fyw heini ac iach, ac maent yn amlygu ein blaenoriaethau ar gyfer yr ardal, ac anghenion cymunedau lleol a phobl o bob oed.



Gwneud y mwyaf o'n hadnoddau

Cafodd y Cynllun Corfforaethol hwn ei ddatblygu mewn cyfnod o bwysau sylweddol a chyson ar gyllidebau cyhoeddus. Yn dilyn Adolygiad Gwariant Cynhwysfawr Llywodraeth San Steffan 2010, bu gostyngiad amlwg yn y lefel o ariannu a fyddai'n cael ei darparu i gynghorau gan Lywodraeth Cymru. Yn Adolygiad Gwariant mis Mehefin 2013, cafwyd cynlluniau gwariant manwl ar gyfer 2015/16 yn unig, a chanlyniad hyn oedd parhad o'r mesurau cyni yn y sector gyhoeddus yn 2015/16 a hyd y gellir ei ragweld. Yn sgil hyn, rhwng 2010/11 a 2015/16 gwnaeth y Cyngor gynllion o bron i £35m

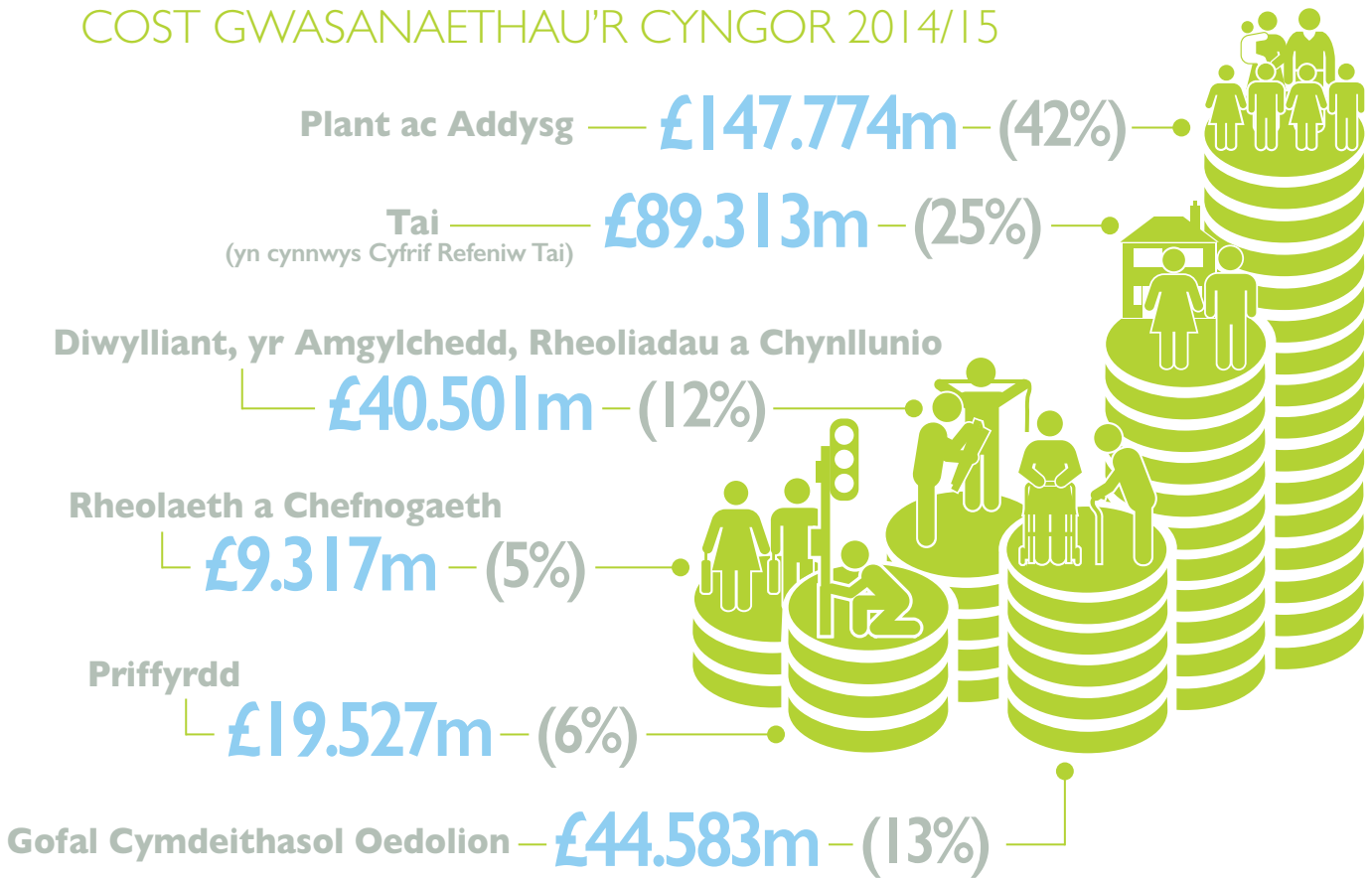


FFYNONELLAU ARIANY CYNGOR



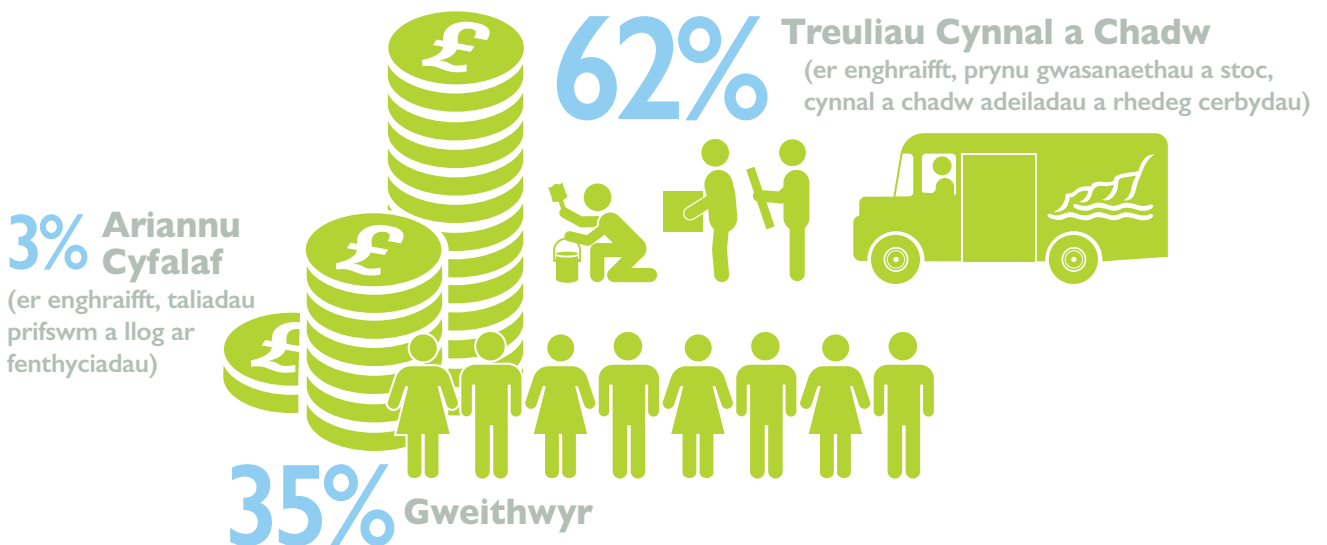
Mae'r Cynllun Corfforaethol wedi cael ei ddatblygu ochr yn ochr â Chynllun Tymor Canolig y Cyngor (CTCC). Mae'r CTCC yn manylu ar sut mae'r Cyngor yn rhagweld ei sefyllfa gyllidebol yn y dyfodol, a'r hyn bydd yn rhaid ei wneud i gloriannu'r gyllideb. Yn y CTCC, y farn yw mai ar i lawr y bydd lefelau ariannu llywodraeth leol yn parhau i fynd. Oherwydd hyn, mae'r Cyngor yn cynllunio ystod o drefniadau ariannol heriol i'w gweithredu o 2016 ymlaen. Ym marn y Cyngor, gallai methiant i baratoi ar gyfer gostyngiadau ariannu pellach heddiw gael effaith llawer mwy pellgyrhaeddol ar ddarparu gwasanaethau yn y dyfodol.

COST GWASANAETHAU'R CYNGOR 2014/15



Wrth ddatblygu'r gweithredoedd y manylir arnynt yn y Cynllun Corfforaethol, ystyriwyd y gallu i ariannu pob ymrwymiad yn unigol. Bydd mynediad ar gael i amrywiaeth o ffynonellau ariannol i gefnogi cyfleu'r cynllun. Fodd bynnag, yn yr un modd â'r hinsawdd economaidd yn gyffredinol, mae ansicrwydd sylweddol yn bodoli a allai effeithio ar ein gallu i gyflawni rhai gweithredoedd, a bydd dichonoldeb ariannol pob pwynt gweithredu'n cael ei fonitro drwy gydol cyfnod gweithredu'r cynllun.

GWARIANTY CYNGOR





Ymgysylltu â'n gweithwyr

Bydd gwaith caled ac ymrwymiad staff y Cyngor yn parhau i chwarae rhan allweddol wrth weithredu'r Cynllun Corfforaethol ac wrth drawsnewid gwasanaethau'n llwyddiannus. Mae cynllun i ymgysylltu â staff wedi bod yn hanfodol wrth rannu heriau'r blynyddoedd nesaf, a datblygu cytundeb newydd i'r gweithlu sy'n seiliedig ar gyfathrebu cryf, datganiad clir o ddisgwyliadau a rhannu gwerthoedd sefydliadol. Bydd y dulliau hyn y cael eu cyfannu gan berthynas glòs a chefnogol ein hundebau llafur swyddogol a datblygiad strategaethau cynllunio tryloyw i'r gweithlu.



Gwranddo ar ein partneriaid a'n trigolion

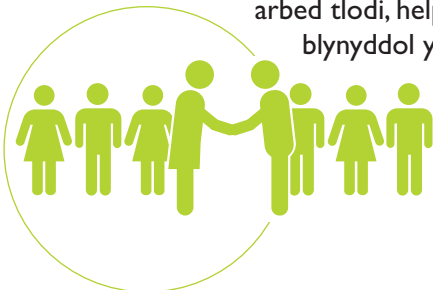
Mae traddodiad cryf gan y Cyngor o ymgysylltiad effeithlon â'i randdalwyr, ac mae'n deall bod ymgynghori ac ymgysylltu parhaus yn hanfodol wrth iddo sefydlu ei flaenoriaethau. Cynhaliwyd ymgynghoriad ar y Cynllun Corfforaethol ynghyd ag ymgynghoriad ar gynigion y gyllideb, ac mae canlyniadau'r ymgynghoriad hwn wedi dylanwadu ar y cynllun terfynol. Ystyriwyd amrywiaeth eang o weithgareddau ymgysylltu ac ymgynghori a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn flaenorol hefyd, sydd wedi cynnig cyfleoedd niferus i randdalwyr ddylanwadu ar gynnwys y cynllun.

Bob yn ail flwyddyn, mae'r Cyngor yn cynnal Arolwg Barn i'r Cyhoedd, a bu casgliadau'r arolwg hwn y sylfaenol i ddatblygiad ein cynllun gweithgareddau ar gyfer 2016-20. Yn ogystal, mae'r Cyngor yn defnyddio Arolwg Barn y Fro, sef seiat holi i ddinasyddion a sefydlwyd drwy Fwrdd Gwasanaethau Lleol y Fro. Mae'r Cyngor hefyd yn cefnogi Fforwm Strategaeth 50+ y Fro, Fforwm Ieuenctid a Fforwm Cydraddoldeb, sy'n cynnig cyfle i ymgysylltu'n effeithlon ar nifer o faterion. Mae'r Cabinet yn cynnal cyfarfodydd cymunedol yn rheolaidd hefyd, lle gall trigolion ofyn cwestiynau i aelodau'r Cabinet mewn cyfarfodydd yn eu cymunedau eu hunain.



Gweithio mewn partneriaeth

Yn 2016 bydd Bwrdd Gwasanaethau Lleol Bro Morgannwg yn cael ei ddisodli gan Fwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus newydd, a fydd yn cynnwys uwch gynrychiolwyr mewn sefydliadau o'r sector gyhoeddus a'r sector wirfoddol ym Mro Morgannwg. Yn 2018 bydd y Bwrdd Gwasanaethau Lleol yn cyhoeddi cynllun llesiant lleol yn dilyn asesiad cynhwysfawr. Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Lleol eisoes wedi cytuno ar Strategaeth Cymunedol ar gyfer 2011-21 ar y cyd â Chynllun Cyflenwi 2014-18. Mae'r Cynllun Corfforaethol hwn yn adlewyrchu'r blaenoriaethau sydd yn y dogfennau yma, a'r gwaith a gyflawnwyd ar gyfer yr Asesiad Anghenion Cyfun mwyaf diweddar yn 2013. Mae'r flaenoriaeth a roddwyd i fynd i'r afael â thlodi gan y Bwrdd Gwasanaethau Lleol yn thema gref o fewn y Cynllun Corfforaethol newydd, yn benodol arbed tldodi, helpu pobl i ddod o hyd i waith a lleddfdu effeithiau tldodi. Fel rhan o adolygiad blynyddol y Cynllun Corfforaethol, byddwn yn ystyried canfyddiadau'r asesiad llesiant yn 2017 a'r cynllun llesiant newydd yn 2018.

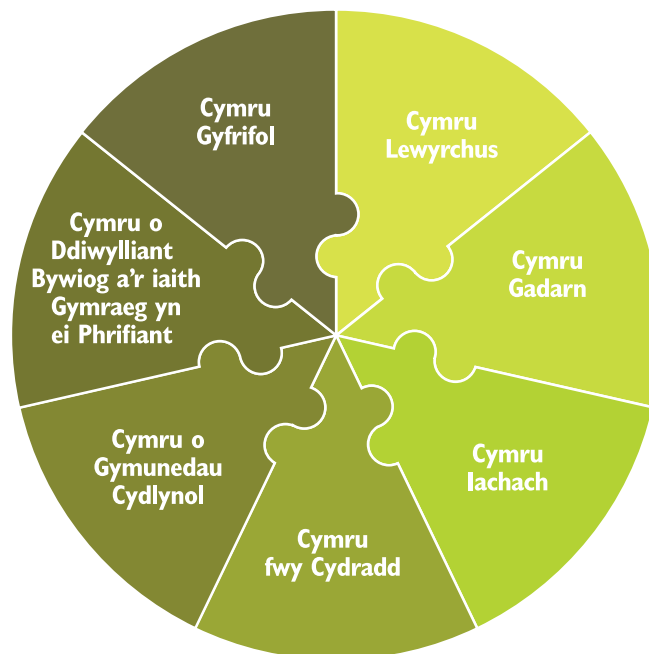


Hyrwyddo Llesiant



Rydyn ni wedi croesawu'r dyletswyddau sy'n dod i'n rhan o dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae'r Cyngor wedi cydweithio â Llywodraeth Cymru a sefydliadau eraill i ragflaenu gofynion y Ddeddf mewn da bryd. Mae hyn wedi rhoi cyfle i ni ystyried datblygiad a gweithrediad y Ddeddf ac i ystyried sut y byddwn ni'n cyflawni'n dyletswyddau newydd.

Nod y Ddeddf yw gwella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol Cymru. Bwriad y Ddeddf yw annog cyrff cyhoeddus i feddwl yn ddwysach am y tymor hir; cydweithio'n well â phobl a chymunedau, ac ar y cyd, ceisio arbed problemau a meithrin agwedd mwy cyfunol. I sicrhau bod y cyrff perthnasol yn gweithio i gyflenwi'r un weledigaeth, mae'r Ddeddf yn datgan saith nod.



Mae'r Ddeddf hefyd yn sefydlu 'egwyddor datblygu cynaliadwy' sy'n dweud wrth sefydliadau sut i gyflawni eu dyletswyddau yn unol ag amodau'r Ddeddf.

“Rhaid i chi weithredu mewn ffordd sy'n ceisio sicrhau bod anghenion y presennol yn cael eu diwallu heb gyfaddawdu ar allu cenedlaethau'r dyfodol i ddiwallu eu hanghenion hwythau, a hynny drwy ystyried yr egwyddor datblygu cynaliadwy.”

Wrth i ni ddatblygu'r Cynllun hwn, rydyn ni wedi herio'n hunain yn gyson ac wedi dwys ystyried y ffyrdd isod o weithredu sy'n cyd-fynd â'n hagwedd gyfredol. Rydyn ni'n derbyn bod bob amser lle i wella, ac rydym yn hyderus ein bod wedi gosod sail a fydd yn ein galluogi ni i hyrwyddo datblygu cynaliadwy.

- Edrych ar y **tymor hir** - i ni, mae hyn yn golygu cynllunio ar gyfer y dyfodol a meithrin agwedd strategol i sicrhau bod gwasanaethau'n gynaliadwy, a'n bod yn deall anghenion a galw am wasanaethau'r dyfodol. Rydyn ni hefyd yn buddsoddi yn rhwydweithiau sylfaen Bro Morgannwg ac yn cefnogi gwaith adfer ledled y rhanbarth.
- Meithrin agwedd **integredig** - i ni, mae hyn yn golygu meddwl am anghenion ein cwsmeriaid a chydweithio â'n partneriaid. Un enghraifft o'r agwedd hwn at ein gwaith yw darparu gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol gwell a mwy hygrych.



- **Ymgysylltu** â'r trigolion wrth wneud penderfyniadau - i ni, mae hyn yn golygu ymgysylltu â'n trigolion a'n cwsmeriaid, yn cynnwys y gymuned fusnes, a sicrhau ein bod yn ystyried amrywiaeth eang o safbwyntiau wrth i ni gynllunio. Un enghraifft o'r agwedd hwn yw ymgysylltu â chymunedau lleol fel rhan o gynllun Cymunedau Gwledig Creadigol.
- Gweithredu mewn ffordd **gydweithiol** - i ni, mae hyn yn golygu cydnabod y gallwn ni gyflawni mwy a chyfleu gwasanaethau gwell drwy gydweithio â'r drydedd sector, cynghorau tref a chymuned ac awdurdodau lleol cyfagos. Un enghraifft o'r agwedd hwn yw darparu Gwasanaethau Rheoliadol ar y cyd â chynghorau Caerdydd a Phen-y-bont ar Ogwr.
- Deall rhesymau craidd problemau a'u **rhwystro** - i ni, mae hyn yn golygu bod yn rhagweithiol yn y ffordd rydyn ni'n meddwl, a deall yr angen i fynd i'r afael â phroblemau ar lefel sylfaenol, er enghraifft drwy gyflawni asesiadau anghenion a gwneud ymchwil i lunio'n blaenoriaethau. Enghraifft arall yw defnyddio'r Adroddiad Mynd i'r Afael â Thlodi a gomisiynwyd gan Uned Ddata Llywodraeth Leol ac a gyhoeddwyd yn 2015.

Rydyn ni wedi croesawu'r angen i newid y ffordd rydyn ni'n gweithio. Rydyn ni'n cynyddu'n gwybodaeth a'n profiad a'r berthynas waith gref sydd gennym â'n partneriaid – ein cwsmeriaid, cymunedau lleol a darparwyr gwasanaethau eraill. Mae'n hanfodol i ni gynllunio ar gyfer y dyfodol, nid ar gyfer y pum mlynedd nesaf yn unig, ond ar gyfer y tymor hirach, er enghraifft, y deng mlynedd a'r 25 mlynedd nesaf. Mae'n hanfodol hefyd i ni gloriannu anghenion di-oed ac anghenion cenedlaethau'r dyfodol, i sicrhau bod gennym gymunedau cryf, cadarn a gwasanaethau effeithlon, lleol, nawr ac yn y dyfodol fel ei gilydd.

Mae ein Cynllun Corfforaethol wedi'i seilio ar bedwar canlyniad llesiant sy'n darparu fframwaith ar gyfer y cynllun, ynghyd ag wyth amcan llesiant. Cafodd y canlyniadau a'r amcanion eu llunio drwy gynnal cyfres o weithdai gyda'r aelodau etholedig a'r staff. Mae'r amcanion wedi cael eu hystyried gan bwyllgorau craffu'r Cyngor ac fel rhan o'r ymgynghoriad ehangach ar ddrafft y cynllun a'r gyllideb. Rydyn ni'n hyderus y byddant yn help i ni gyfrannu at y saith amcan llesiant a nodir yn y Ddeddf.

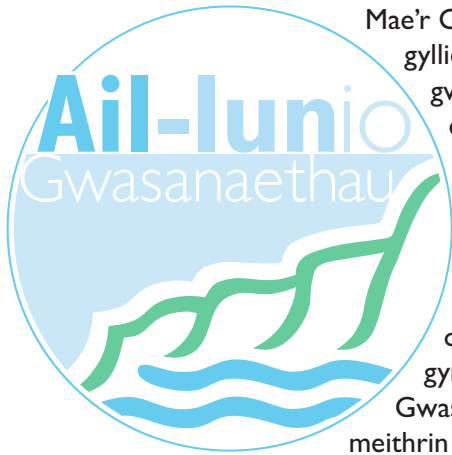
Nid yw'r cynllun hwn yn adlewyrchu agwedd 'y drefn arferol'. Yn hytrach, mae'n cynrychioli newid sylfaenol yn y ffordd rydyn ni'n ymwneud â chynllunio corfforaethol a'r angen i weithio mewn ffordd wahanol. Drwy feithrin agwedd mwy trawstoriadol a ddaw i'r amlwg drwy'r amcanion llesiant y bydd sawl maes gwasanaeth yn cyfrannu tuag atynt, byddwn yn cynyddu ein gallu i weithredu fel 'un cyngor' wrth gyflenwi ein canlyniadau prif flaenoriaeth. Mae ein Strategaeth Ail-lunio Gwasanaethau yn enghraifft o'r ffordd mae'r Cyngor yn newid ac yn archwilio i ystod eang o ddewisiadau i gynnal a gwella cyflenwi gwasanaethau heddiw ac yn y dyfodol.





○ AIL-LUNIO EIN GWASANAETHAU

Mewn ymateb i'r hinsawdd ariannol heriol presennol, mae'r Cyngor wedi datblygu strategaeth ar gyfer newid trawsffurfiol o'r enw Ail-lunio Gwasanaethau. Mae'r strategaeth ragweithiol hwn yn cydnabod yr heriau ariannol na welwyd mo'u tebyg sy'n wynebu'r Cyngor, a'i bwrpas yw ail-lunio ein ffordd o weithio i liniaru effaith y toriadau a chynorthwyo parhad darpariaeth gwasanaethau prif flaenoriaeth.



Mae'r Cyngor yn deall y byddai strategaeth sy'n cynnwys toriadau cynyddol i gyllidebau yn unig yn arwain at ddirywiad cyson yn ansawdd ac argaeledd gwasanaethau cyhoeddus, diffyg boddhad ymhlith defnyddwyr y gwasanaethau a digalondid ymhlith staff. Am y rhesymau hyn, mae'r cynllun Ail-lunio Gwasanaethau yn ceisio nodi ffyrdd amgen o ddarparu gwasanaethau sy'n cynnig canlyniadau gwell i ddinasyddion a / neu ddulliau cyflenwi mwy effeithlon.

Rydyn ni wedi dechrau ar gynllun arloesol o newid, sy'n effeithio ar bob adran o'r cyngor ac sy'n golygu ein bod yn adolygu ein holl systemau yn eu tro i gynyddu potensial gweithio'n fwy effeithlon ac effeithiol. Mae cynlluniau Ail-lunio Gwasanaethau yn cael eu cefnogi gan staff, rheolwyr ac aelodau etholedig, sy'n meithrin sgiliau newydd a dealltwriaeth o ddulliau gwaith amgen er mwyn cynorthwyo'r Cyngor a'i bartneriaid i wynebu'r heriau yma. Gwahoddodd tîm rheoli'r Cyngor holl aelodau'r staff i sesiynau briffio yn 2015 i'w hymgysylltu â'r cynllun a'u hannog i fod yn rhan o'r ffordd mae'r Cyngor yn ail-lunio'i hun i wynebu'r heriau presennol a rhai'r dyfodol. Mae'r gwaith hwn wedi cael ei gynnwys yn natblygiad gweledigaeth a gwerthoedd diwygiedig y Cyngor, ac mae'n parhau i gyfrannu at y ffordd rydyn ni'n datblygu fel sefydliad.

Fel rhan o gyfnod cychwynnol yr adolygiadau gwasanaeth, mae gwaith ar y gweill mewn sawl adran. Yn eu plith mae'r Gwasanaethau Rheoliadol a Rennir gyda chynghorau Pen-y-bont ar Ogwr a Chaerdydd, sy'n meithrin agwedd rhanbarthol a darparu gwasanaethau er mwyn cryfhau'r gwasanaethau, rhannu sgiliau arbenigol a gwneud arbedion ariannol. Rydyn ni hefyd wedi ymgymryd â'r dasg o adolygu trefnweithiau gwasanaethau'r llyfrgelloedd, arlwygo ac Anghenion Addysg Ychwanegol i benderfynu pa fodel busnes addas y gellir ei weithredu yn y dyfodol i sicrhau cynaliadwyedd parhaol y gwasanaethau i gyd-fynd â phatrymau gofynion sy'n newid. Mae newidiadau ar waith hefyd i'r ffordd mae'r Cyngor yn gweithredu, yn cynnwys ad-drefnu swyddfeydd a gweithredu arferion gwaith mwy deallus i wneud arbedion a gwella cynhyrchiant.

Yn ogystal, mae cynllun Ail-Lunio Gwasanaethau yn arolygu holl adrannau'r Cyngor i weld lle gellir asio rhwng adrannau a gwneud arbedion maint drwy ddelio â materion mewn modd corfforaethol. Er enghraifft, mae cynlluniau ar droed i gynyddu lefel yr incwm sy'n cael ei gynhyrchu gan y Cyngor, i ystyried y modd y mae ariannu grant yn cael ei ddefnyddio a'i ddsbarthu, a sut mae'r galw am wasanaethau'n cael ei reoli. Mae'r Cyngor yn cydnabod fwyfwy werth y cyfraniad y gall cynghorau Tref a Chymuned a'r sector wirfoddol ei wneud – mae cynllun pwrpasol yn ei le i ddatblygu ein perthynas â'r partneriaid yma a chydweithio â nhw ar brosiectau penodol, yn cynnwys trosglwyddo asedion cymunedol.



CYFLEU EIN GWELEDIGAETH

Rydyn ni wedi cytuno ar gynllun uchelgeisiol am y pedair blynedd nesaf i gyflenwi'n canlyniadau llesiant a chyflawni ein hamcanion. Rydym ni'n hyderus y gallwn ni ail-lunio'n gwasanaethau wrth i ni gyfleu'r cynllun cyffrous hwn gyda'n partneriaid i gyfleu ein gweledigaeth ar gyfer y Fro. Ein pedwar canlyniad llesiant sy'n darparu'r fframwaith ar gyfer ein cynllun gweithredu.

● Bro Gynhwysol a Diogel - bod gan drigolion Bro Morgannwg ansawdd bywyd da a'u bod yn teimlo'n rhan o'r gymuned leol.

Mae tystiolaeth yn dangos bod ardaloedd difreintiedig ledled y Fro, a bod ansawdd bywyd a chyfleoedd yn amrywio'n helaeth. Wrth gyflawni'r nod hwn, byddwn ni'n gweithio i sicrhau bod trigolion ac ymwelwyr yn teimlo'n ddiogel ac yn rhan o'r gymuned. Mae mynd i'r afael â thlodi wedi bod yn flaenoriaeth i'r Bwrdd Gwasanaethau Lleol, ac rydym yn rhag-weld y bydd y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus newydd yn parhau i flaenoriaethu'r maes hwn. Bydd y Cyngor yn darparu ystod o weithgareddau i gefnogi'r gwaith hwn. Ymhlith y rhain bydd datblygu cynllun Cymunedau'n Gyntaf yn y Barri, a gweithredu cynlluniau i leihau tlodi yng nghefn gwlad a lefelau diffygion ariannol a digidol. Mae byw mewn cartref boddhaol yn ffactor allweddol er lles pobl, fel mae eu canfyddiad o fod yn ddiogel o fewn y gymuned. Cytunwyd y dylai hyn fod yn un o amcanion llesiant y Cyngor, a bydd gwaith yn cael ei wneud i wella mynediad i gartrefi a safon y tai, yn ogystal â hyrwyddo diogelwch cymunedol. Mae'r Cyngor wedi cadw rheolaeth dros ei gyflenwad tai, a bydd yn parhau i gyd-weithio â darparwyr tai eraill i sicrhau bod gan drigolion y Fro fynediad i gartrefi o safon yn y Fro.

● Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd - cynnal economi cryf a chynaliadwy ym Mro Morgannwg, a diogelu'r amgylchedd lleol i'r genhedlaeth bresennol a'r cenedlaethau sydd i ddod.

Mae hanes Bro Morgannwg mewn cynlluniau adfer llwyddiannus yn un o safon uchel, a bydd y Cyngor yn parhau i gyd-weithio â'i bartneriaid i weithredu cynllun adfer ledled y Fro. Un o'n hamcanion yw hyrwyddo adfywio a thwf economaidd a chyflogaeth, a bydd hyn yn cefnogi blaenoriaeth Llywodraeth Cymru a'r bartneriaeth leol i helpu pobl i ddod o hyd i waith. Bydd hyn yn golygu cyd-weithio ag amrywiaeth o bartneriaid i glustnodi'r sgiliau sydd eu hangen a gwneud y mwyaf o bob cyfle i greu swyddi. Bydd hyn yn cynnwys ein gwaith ledled y rhanbarth fel rhan o Brifddinas-Ranbarth Caerdydd. Rydym ni'n gwerthfawrogi ac yn trysori'r amgylchedd unigryw rydym ni'n byw ynddo, a'n nod yw ei ddiogelu i genedlaethau sydd i ddod wrth i ni fwynhau ei harddwch a'i amrywiaeth.

● Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywog - cyfle i holl drigolion y Fro gyflawni eu llawn botensial.

Er bod lefelau cyrhaeddiad disgyblion ein hysgolion yn uchel, ein huchelgais yw sicrhau'r canlyniadau addysgiadol gorau yng Nghymru, a bod yn hafal â'r awdurdodau mwyaf llwyddiannus yn Lloegr mewn ardaloedd tebyg o ran proffil cymdeithasol ac economaidd. Rydym ni'n cydnabod bod angen i ni gefnogi anghenion amrywiol pobl ifanc a hwyluso'u lles er mwyn iddynt gyflawni eu potensial. Rydym ni wedi nodi'r angen i wella safonau cyrhaeddiad fel un o flaenoriaethau'n hamcanion llesiant. Rydym ni'n ymfalchio ym Mro Morgannwg a'n safle yng Nghymru, a'r ffaith fod defnydd yr iaith Gymraeg yn tyfu yn y Fro. Rydym ni'n parchu ac yn gwerthfawrogi amrywiaeth o fewn ein cymunedau, ac yn cydnabod pwysigrwydd hyrwyddo cyfleoedd cyfartal. Rydym ni hefyd yn gwerthfawrogi'n treftadaeth a'n diwylliant unigryw, ac yn sylweddoli pa mor bwysig yw hi i bobl o bob oed fwynhau ystod eang o weithgareddau a chael cyfle i fod yn greadigol. O'r herwydd, rydym ni wedi dynodi gwerthfawrogi diwylliant ac amrywiaeth fel un o wyth amcan llesiant.

Bro Heini ac Iach - trigolion Bro Morgannwg yn byw bywyd iach, a bod pobl fregus yn cael eu gwarchod a'u cefnogi.

Rydyn ni'n cydnabod pwysigrwydd arbed ac ymyriadau prydlon i wella a chynnal llesiant ac i fynd i'r afael ag anghydraddoldeb iechyd. Yn ogystal, rydyn ni'n cydnabod pwysigrwydd gwasanaethau'r blynyddoedd cynnar i gynnig y cyfle gorau i bobl o'r dechrau. Ar yr un pryd, rydyn ni'n deall bod anghenion pobl yn newid wrth iddynt heneiddio. Rydyn ni'n cyd-weithio â phartneriaid i wella gwasanaethau gofal cymdeithasol ac iechyd, yn ceisio cydlynu'r gwasanaethau'n fwy effeithlon a blaenoriaethu anghenion y cwsmer. Parhad o'r gwaith a wnaethpwyd eisoes yw hyn, ar y cyd â phartneriaid yng Nghaerdydd a'r Fro, a bydd yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i les rhai o'n trigolion mwyaf bregus, eu teuluoedd a'u cynhalwyr. Mae'n bwysig i ni warchod ein trigolion mwyaf bregus law yn llaw a sicrhau bod trigolion o bob oed yn cael cynnig cyfle i gymryd rhan mewn amrywiaeth o weithgareddau hamdden a chorfforol.

Mae'r canlyniadau'n egluro prif flaenoriaethau'r Cyngor. Mae'n bwysig, fodd bynnag, i bwysleisio na ddylid gweld y cynllun fel rhywbeth ar wahân, ac nad yw'n ymdrechu i gynnwys ein holl wasanaethau a'n gweithgareddau. Bydd y Cyngor yn parhau i ymgymryd â nifer o weithgareddau eraill a fydd yn cyfrannu at yr amcanion llesiant. Yn ogystal â'r gweithgareddau a nodir yn yr amcanion llesiant, rydyn ni wedi cytuno ar nifer o weithredoedd sy'n rhan o'n gwaith ar gynllunio integredig a cheir y manylion yn adran 'Gweithredu'r Cynllun'. Mae'r Cynllun wedi cael ei lunio mewn cyfnod o heriau ariannol sylweddol a newidiadau o fewn y sector gyhoeddus, ac mae'n ystyried yr amgylchedd ariannol cyfredol. O ganlyniad, rydyn ni'n ymwybodol y bydd angen addasu pellach i ymgorffori newidiadau eraill yn ystod cyfnod y cynllun.

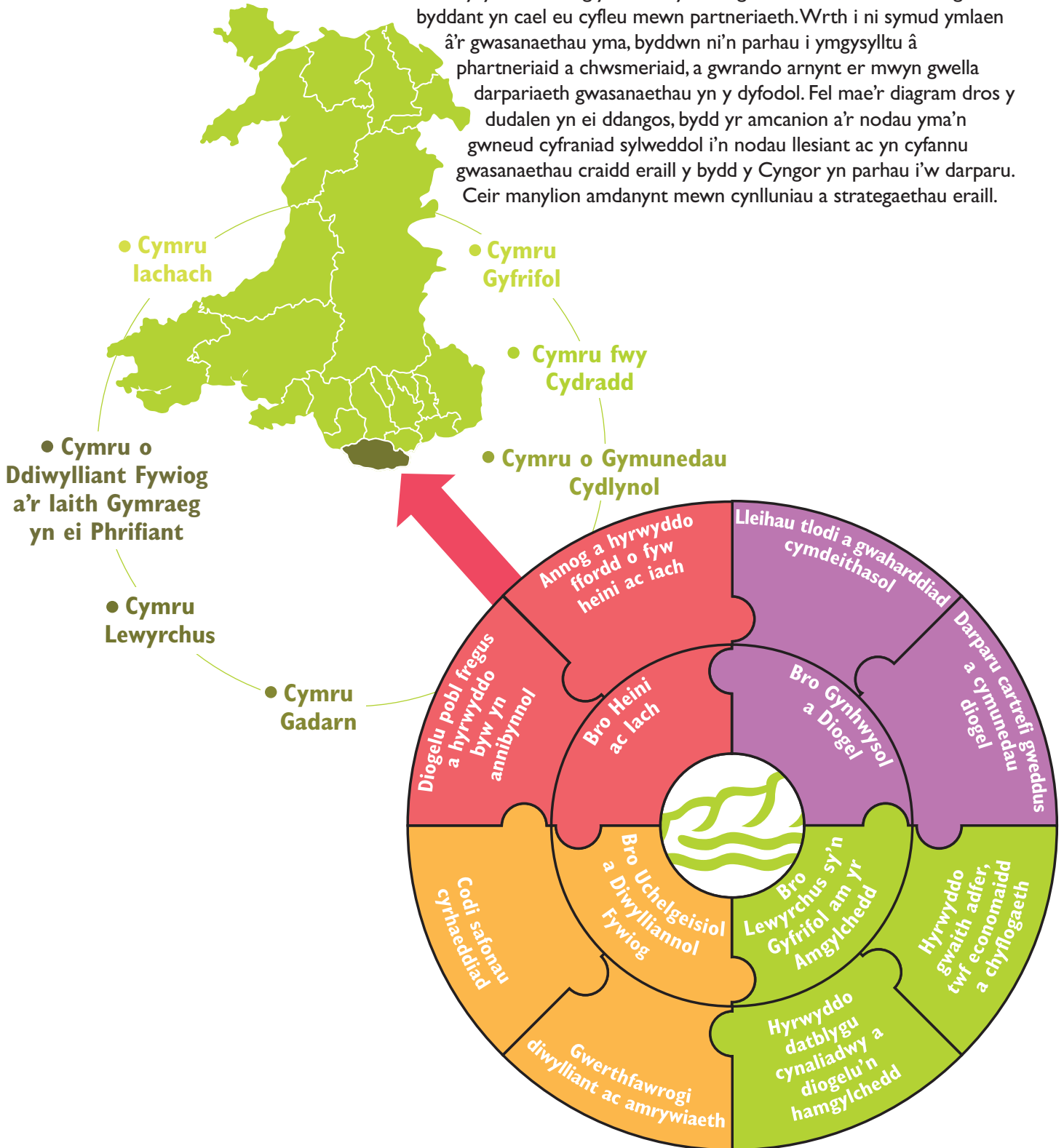
Mae'r Cynllun yn datgan yn glir beth yw ein blaenoriaethau ac yn amlygu ein hymrwymiad i wella llesiant cymdeithasol, economaidd, amgylcheddol a diwylliannol, a hyrwyddo datblygu cynaliadwy. Bydd pob un o'n hamcanion yn cyfrannu at fwy nag un nod ac yn cyd-fynd â blaenoriaethau'r Cyngor fel y'u pennwyd. Disgrifir manylion y brif berthynas rhwng pob amcan a'r nodau llesiant, ynghyd â'r gweithredoedd sy'n amlygu natur drawstoriadol ein hamcanion llesiant. Yn seiliedig ar y blaenoriaethau yma, bydd gwybodaeth fanylach ar gael mewn cynlluniau gwasanaeth a dogfennau strategol eraill parthed ein cyfraniad at y nodau llesiant.

Mae ein hamcanion wedi cael eu dethol oherwydd eu bod yn cyfleu'r hyn mae'r Cyngor yn gweithredu i'w gyflawni, ac yn mynd i'r afael â materion di-oed yn ogystal â thalu ffordd yn y tymor hir. Drwy gyflenwi'r amcanion yma, byddwn ni'n cyfrannu at y saith Nod Llesiant ac yn sicrhau bod anghenion pobl o bob oed a chenedlaethau'r dyfodol flaenaf yn narpariaeth gwasanaethau.

Mae ein wyth amcan yn cyfannu ei gilydd ac yn amlygu ein blaenoriaethau ar gyfer Bro Morgannwg. Drwy gyflenwi'r amcanion yma, byddwn ni'n mynd i'r afael â thlodi ac anghydraddoldeb ac yn sicrhau bod gan bobl fynediad i gartrefi addas a'u bod yn teimlo'n ddiogel yn eu cymuned. Byddwn ni'n gwella cyfleoedd am gyflogaeth a chanlyniadau addysgiadol i bob o bob oed yn ogystal. Rydyn ni'n ymwybodol bod ein hamgylchedd a'n cymunedau yn ddau o'r prif asedion sydd gennym ym Mro Morgannwg, a byddwn yn cydweithio â phartneriaid i warchod yr amgylchedd ac i barchu diwylliant amrywiol y Fro. Yn olaf, byddwn ni'n hyrwyddo ffordd o fyw heini ac iach, ac yn helpu pobl i gynnal eu hannibyniaeth tra byddwn yn gofalu am y bobl fwyaf bregus yn ein cymunedau.

Sut mae ein HAMCANION a'n CANLYNIADAU LLESIANT yn cyfrannu at NODAU LLESIANT CYMRU

Mae cysylltiad rhwng y rhan fwyaf o'n gweithredoedd arfaethedig, a byddant yn cael eu cyfleu mewn partneriaeth. Wrth i ni symud ymlaen â'r gwasanaethau yma, byddwn ni'n parhau i ymgysylltu â phartneriaid a chwsmeriaid, a gwrando arnynt er mwyn gwella darpariaeth gwasanaethau yn y dyfodol. Fel mae'r diagram dros y dudalen yn ei ddangos, bydd yr amcanion a'r nodau yma'n gwneud cyfraniad sylweddol i'n nodau lleSIANT ac yn cyfannu gwasanaethau craidd eraill y bydd y Cyngor yn parhau i'w darparu. Ceir manylion amdanynt mewn cynlluniau a strategaethau eraill.



Canlyniad Llesiant I: Bro Ddiogel a Chynhwysol

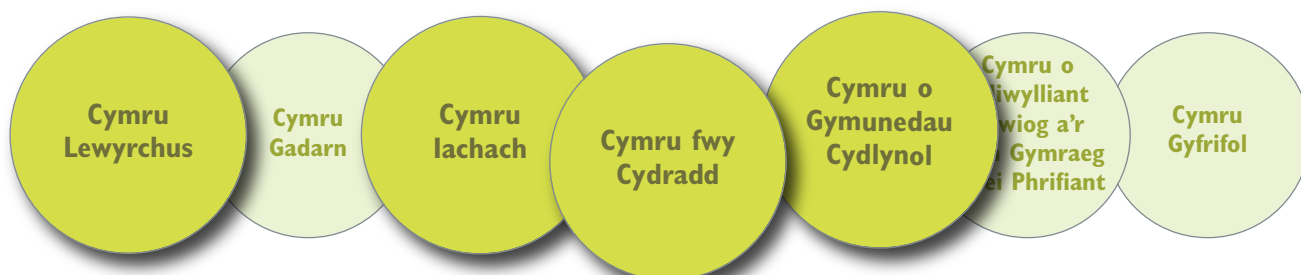
Bod gan drigolion Bro Morgannwg ansawdd bywyd da a'u bod yn teimlo'n rhan o'r gymuned leol.

Amcan I: Lleihau tlodi a gwaharddiad cymdeithasol.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Datblygu a chyflenwi Strategaeth Cynhwysiad Digidol i gynyddu mynediad i dechnoleg ddigidol a gwella sgiliau digidol.	2018/19
Cydweithio â phartneriaid i gyflwyno'r Strategaeth Cynhwysiad Ariannol a galluogi trigolion sy'n gweithio ac yn ddi-waith i oresgyn rhwystrau i gynhwysiad ariannol drwy wella mynediad i wasanaethau, cyngor a chefnogaeth.	2017/18
Darparu gwybodaeth a chefnogaeth i drigolion sy'n teimlo effaith deddfwriaeth Diwygio Lles a chynyddu ymwybyddiaeth staff a phartneriaid o ergyd y newidiadau.	2017/18
Gweithio drwy bartneriaeth Cymunedau Gwledig Creadigol i ymgysylltu â chymunedau lleol wrth ddarparu gwasanaethau yn fwriadol i ostwng lefelau tlodi gwledig.	2019/20
Gweithredu ystod eang o gynlluniau i arbed tlodi a mynd i'r afael ag e drwy'r cynllun Llefydd Bywiog a Dichonol yn y Barri.	2016/17
Cydlynu gweithgareddau perthnasol gan grwpiau Teuluoedd yn Gyntaf, Dechrau'n Deg, Cymunedau'n Gyntaf a Chefnogi Pobl er mwyn gwneud y mwyaf o gyfleoedd sy'n codi ym mhob cynllun.	2018/19



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:



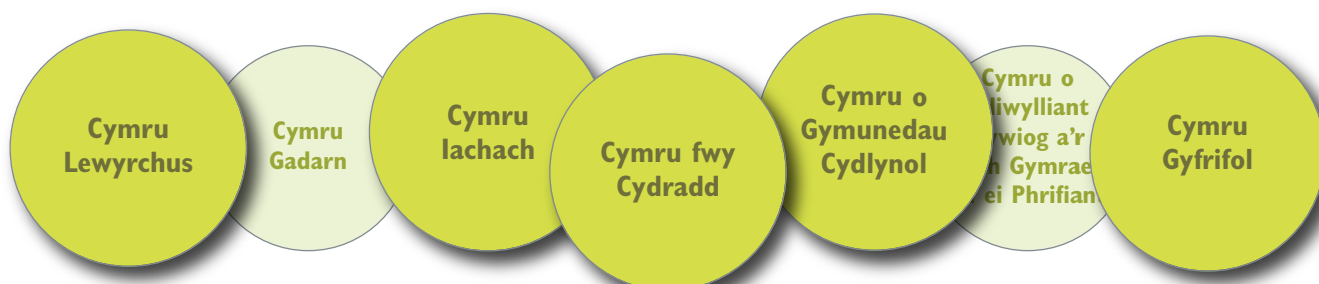
Canlyniad Llesiant 1: Bro Ddiogel a Chynhwysol

Amcan 2: Darparu cartrefi gweddus a chymunedau diogel.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Cwblhau cyflenwi Cynllun Gwella Tai Cyngor erbyn 2017.	2016/17
Cydweithio â phartneriaid i annog creu cynllun newydd i adeiladu tai cyngor.	2016/17
Darparu llety addas a gwasanaethau cefnogi i grwpiau bregus penodol.	2019/20
Gweithredu amrywiaeth o gynlluniau i hwyluso darpariaeth newydd o lety rhent y sector breifat a gwella safon y cartrefi sydd ar gael yn y sector eisoes.	2019/20
Cynyddu nifer y tai cynaliadwy, fforddiadwy sydd ar gael.	2019/20
Cyflwyno system ymateb brys i warchod pobl fregus rhag gweithredoedd masnachwyr twyll.	2016/17
Cydweithio â Chomisiynydd yr Heddlu a Throseddu i dreialu trefnweithiau newydd i gefnogi dioddefwyr trais yn y cartref.	2016/17
Rhwystro a delio ag ymddygiad gwrthgymdeithasol, yn cynnwys gweithredu cyfiawnder adferol ar gyfer pobl ifanc.	2019/20
Cwblhau Cynllun Adfer Ardal Castleland i wella safon y tai a'r amgylchedd lleol.	2016/17
Cydweithio â phartneriaid i weithredu Strategaeth Diogelwch Cymunedol newydd.	2016/20



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:



Canlyniad Llesiant 2: Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd

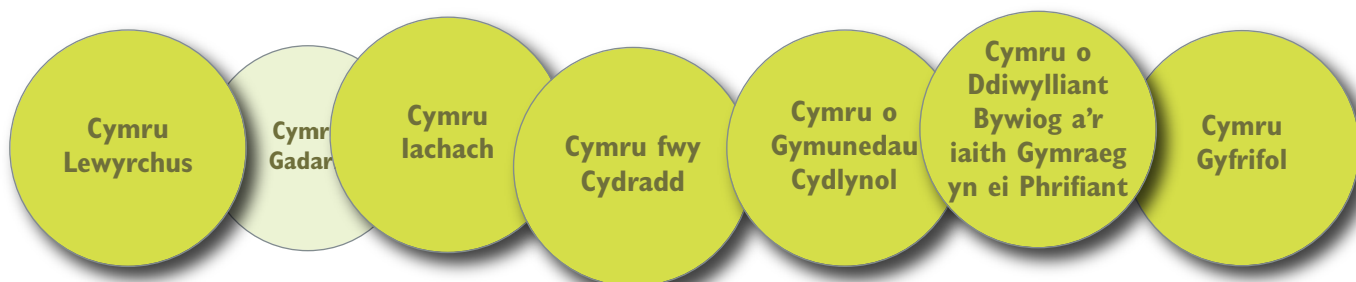
Cynnal economi cryf a chynaliadwy ym Mro Morgannwg, a diogelu'r amgylchedd lleol i'r genhedlaeth bresennol a'r cenedlaethau sydd i ddod.

Amcan 3: Hyrwyddo gwaith adfer, twf economaidd a chyflogaeth.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Manteisio ar gyfleoedd am dwf economaidd, buddsoddiad o'r tu allan a chyfleoedd cyflogaeth drwy'r Briffddinas-Ranbarth, Maes Awyr Caerdydd a Pharth Menter Sain Tathan.	2019/20
Datblygu cyfleoedd cyflogaeth a hyfforddiant drwy ddatblygiadau newydd, cynlluniau adfer a rheolaeth asedion y Cyngor.	2019/20
Gweithredu cynllun adfer cynhwysfawr ledled y Fro, yn cynnwys: <ul style="list-style-type: none"> • Y Strategaeth Datblygu Gwledig Lleol • Fframwaith Canol Trefi • Glan Môr Penarth • Glannau'r Barri, yn cynnwys Ffordd Gysylltu Ynys y Barri • Cysylltu porthladd Penarth â chanol y dref 	2019/20
Cyflenwi cynlluniau gwella trafndiaeth sy'n gysylltiedig â Chynllun Metro Priffddinas-Ranbarth Caerdydd a mesurau blaenoriaeth i fsys ar Port Road a Cardiff Road.	2018/19
Gweithredu Mapiau Teithio Rhwydwaith a Theithio Llesol Integredig i greu adnodd i alluogi trigolion ac ymwelwyr i deithio'n effeithlon ac yn ddiogel.	2018/19
Cefnogi busnesau lleol a chynyddu nifer yr ymwelwyr â'r Fro drwy weithredu'r Cynllun Rheoli Cyrchfannau Ymwelwyr, a pharatoi rhaglen flynyddol o ddigwyddiadau a gwyliau.	2019/20



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:

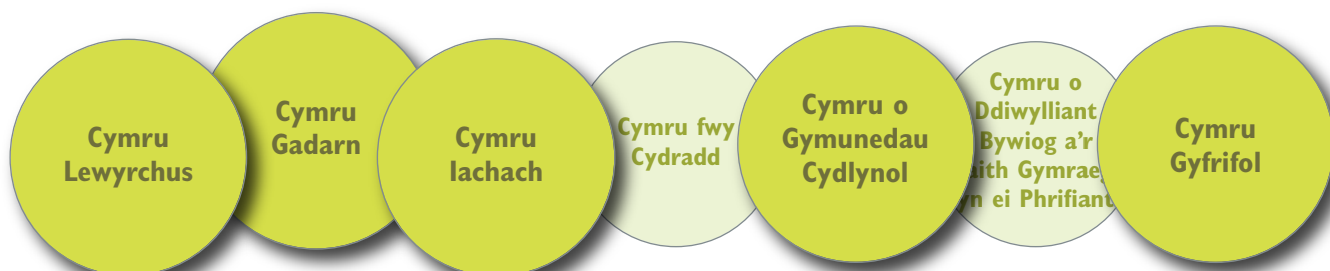


Canlyniad Llesiant 2: Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd

Amcan 4: Hyrwyddo datblygu cynaliadwy a diogelu'n hamgylchedd.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Mabwysiadu a gweithredu'r Cynllun Datblygu Lleol fel fframwaith ar gyfer datblygu cynaliadwy ym Mro Morgannwg.	2016/17
Datblygu a mabwysiadu Treth Isadeiledd Cymunedol sy'n defnyddio cyfraniadau datblygwyr i wella adnoddau cymunedol.	2016/17
Gweithredu Cynllun Trafnidiaeth Leol i wella hygyrchedd, diogelwch y ffyrdd ac ansawdd yr aer a lleihau tagfeydd.	2019/20
Cydweithio â Llywodraeth Cymru i wella Five Mile Lane.	2018/19
Gwella mynediad i drafnidiaeth gyhoeddus i bobl ifanc 16 i 18 oed a phobl dros 60 oed drwy hyrwyddo a chynyddu defnydd Cynlluniau Tocynnau Mantais Llywodraeth Cymru.	2018/19
Cwblhau Ffordd 88 y Rhwydwaith Seiclo Cenedlaethol i hyrwyddo teithio llesol a gostwng lefelau defnydd diangen o gerbydau, tagfeydd ar y ffyrdd a llygredd.	2017/18
Meithrin cynllun cydweithredol i reoli cyrchfan Ynys y Barri.	2018/19
Cydweithio â phartneriaid i barhau i adfer Ynys y Barri a hyrwyddo datblygiad tir ar Nells Point at bwrpas twristiaeth a hamdden.	2018/19
Adolygu a gweithredu Cynllun Rheoli Carbon y Cyngor a thargedau gostwng lefel allyriadau goleuadau stryd, cerbydau ac adeiladau'r cyngor.	2017/18
Adolygu a gweithredu Strategaeth Lleihau Gwastraff ac ail-lunio isadeiledd ein rheolaeth wastraff i annog defnydd o'r gwasanaeth ailgylchu, lleihau cynnydd mewn gwastraff trefol a chyrraedd targedau cenedlaethol.	2018/19
Gweithredu'r Cynllun Gweithredu Bioamrywiaeth Lleol a gwarchod cynefin rhywogaethau pwysig drwy Ddeddf yr Amgylchedd Naturiol a Chymunedau a'r system cynllunio defnydd tir.	2019/20
Lleddfu risg ac ergyd llifogydd ac erydiad arfordirol drwy Gynllun Rheoli Risg Llifogydd effeithiol, mesurau i leihau llifogydd a Chynllun Rheoli Traethlinau.	2017/18
Ennill pedair Gwobr Traethau Cenedlaethol i gydnabod safonau glendid uchel, adnoddau da ac apêl ein traethau.	2018/19

Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:



Canlyniad Llesiant 3: Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog

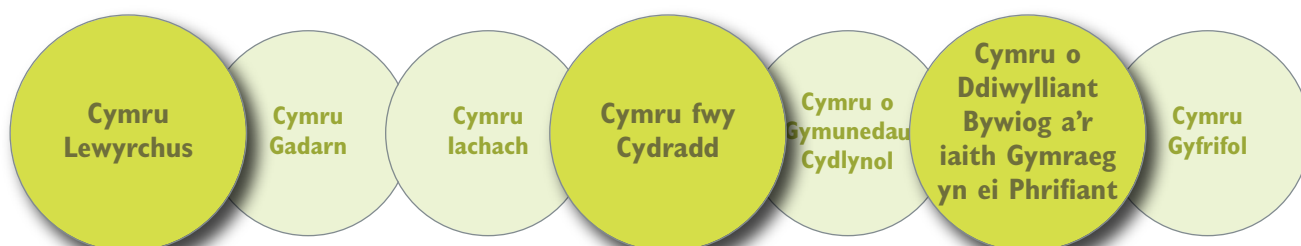
Cyfle i holl drigolion Bro Morgannwg gyflawni eu llawn botensial.

Amcan 5: Codi safonau cyrhaeddiad yn gyffredinol.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Gwella safonau cyrhaeddiad i ddisgyblion drwy rannu rhagoriaeth rhwng ysgolion a thargedu adnoddau.	2019/20
Sicrhau gwell ganlyniadau i grwpiau o ddysgwyr sydd mewn perygl o danberfformio, megis y rhai sy'n gymwys i gael cinio ysgol am ddim.	2017/18
Gwella cyfleoedd dysgu i unigolion difreintiedig a theuluoedd bregus.	2018/19
Gostwng y nifer o bobl ifanc nad sydd ym myd addysg, gwaith na hyfforddiant.	2019/20
Gwella canlyniadau i ddysgwyr 16+ drwy gynyddu cydweithrediad rhwng ysgolion, darparwyr hyfforddiant a busnesau.	2017/18
Gweithredu Fframwaith Cenedlaethol Canlyniadau'r Gwasanaeth Ieuenctid i sicrhau bod pobl ifanc (11–25 oed) yn cael mynediad i wasanaethau cefnogi ieuenctid o safon.	2017/18
Gosod amcanion canlyniadau uchelgeisiol i ddysgwyr ag anghenion addysg ychwanegol drwy ymyriadau cynnar a chydweithrediad effeithlon, yn unol â chynnwys y Bil Anghenion Dysgu Ychwanegol arfaethedig.	2017/18
Symud y cynllun moderneiddio ysgolion yn ei flaen drwy gwblhau Cymuned Ddysgu newydd Llanilltud Fawr a datblygu cynigion ar gyfer darpariaeth ysgolion uwchradd yn y Barri.	2017/18
Datblygu cynllun newydd i foderneiddio ysgolion i baratoi at y don nesaf o ysgolion yr unfed ganrif ar hugain sydd i fod i ddechrau yn 2019/20.	2019/20



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:



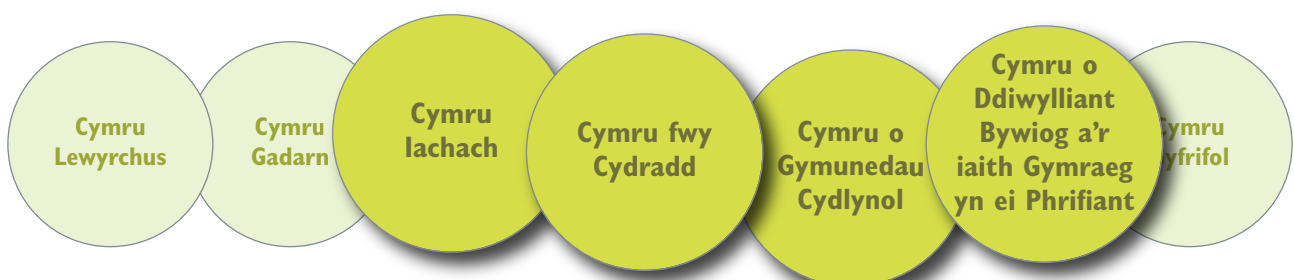
Canlyniad Llesiant 3: Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog

Amcan 6: Gwerthfawrogi diwylliant ac amrywiaeth.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Cynyddu ein gwybodaeth am anghenion amrywiol y gymuned er mwyn rhoi gwell fynediad i wasanaethau'r Cyngor i'r grwpiau o bobl sydd wedi eu gwarchod gan Ddeddf Cydraddoldeb 2010.	2019/20
Cydweithio â phartneriaid i hyrwyddo defnydd y Gymraeg.	2019/20
Gweithredu Safonau'r Iaith Gymraeg i wella mynediad i wasanaethau a gwybodaeth.	2019/20
Cydweithio â phartneriaid cymunedol i ddarparu gwasanaeth llyfrgell bywiog ac amrywiol.	2017/18
Sefydlu Canolfan Addysg a Chelf yn Llyfrgell Ganolog y Barri.	2017/18
Adolygu a gweithredu Strategaeth Gelf y Fro gan ganolbwyntio'n fwy ar farchnata a gweithio'n lleol.	2018/19
Gwarchod treftadaeth adeiledig, naturiol a diwylliannol Bro Morgannwg, ei diogelu a'i gwella pan ddaw cyfle.	2019/20



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:



Canlyniad Llesiant 4: Bro Heini ac Iach

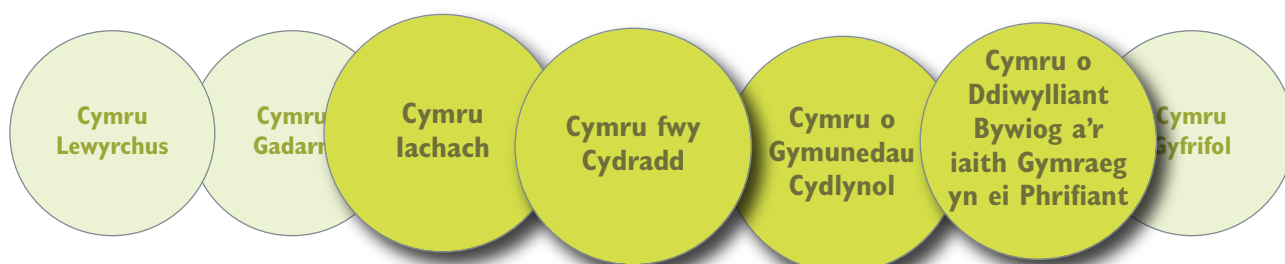
Trigolion Bro Morgannwg yn byw bywyd iach, a phobl fregus yn cael eu gwarchod a'u cefnogi.

Amcan 7: Annog a hyrwyddo ffordd o fyw heini ac iach.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Cydweithio mewn partneriaeth i gyflenwi amrywiaeth o weithgareddau yn ein hadnoddau hamdden a'n parciau i gynyddu lefelau gweithgarwch corfforol.	2019/20
Cydweithio â phartneriaid i weithredu Strategaeth Comisiynu Camddefnydd Sylweddau Caerdydd a'r Fro 2013–18, drwy ddarparu cefnogaeth, gwybodaeth ac ymyriadau effeithlon.	2017/18
Cydweithio mewn partneriaeth i gyflenwi cynllun chwarae cynhwysfawr sy'n gwella llesiant plant a'u teuluoedd.	2019/20
Darparu a hyrwyddo ystod o wasanaethau'r blynyddoedd cynnar, yn cynnwys darparu gwybodaeth a chefnogaeth i rieni, mynediad i ofal plant a chyfleoedd dysgu, i gydnabod budd datblygu cynnar fel modd o feithrin canlyniadau gwell i bobl ifanc a'u teuluoedd.	2019/20
Cydweithio â Bwrdd Iechyd a Llesiant Caerdydd a'r Fro i weithredu amrywiaeth o weithredoedd i rwystro a gostwng lefelau gordewdra a hyrwyddo bwyta'n iach a ffordd o fyw iachach.	2019/20
Ennill statws y Fficer Werdd i saith parc fel nod rhagoriaeth, i ddangos bod mwynderau da ac ymgysylltiad cymunedol yn y parciau.	2017/18



Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:

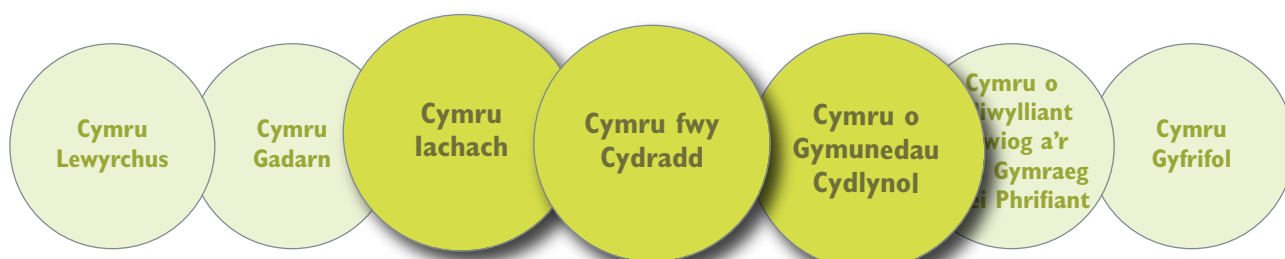


Canlyniad Llesiant 4: Bro Heini ac Iach

Amcan 8: Diogelu pobl fregus a hyrwyddo byw yn annibynnol.

GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Gweithredu ffyrdd newydd o weithio yn unol â Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) a phwyslais arbennig ar weithdrefnau blaenoriaeth: <ul style="list-style-type: none"> • darparu gwybodaeth • gwasanaethau cyngor a chymorth • cymhwysedd / asesiad anghenion • cynllunio a hyrwyddo gwasanaethau ataliol • y gweithlu • mesurau perfformiad 	2016/17
Gwella mynediad i wasanaethau iechyd a gofal drwy gynyddu cyflymder, symrlwydd a dewis ffyrdd o gael mynediad i wasanaethau.	2018/19
Cydweithio â phartneriaid i yrru'r broses o integreiddio gofal cymdeithasol oedolion ac iechyd cymunedol yn ei blaen.	2018/19
Archwilio dewisiadau ar gyfer system unedig, integredig ar gyfer adrannau Technoleg Gwybodaeth a chyllidebau gofal cymdeithasol ledled rhanbarth Caerdydd a'r Fro.	2018/19
Datblygu a gweithredu polisi corfforaethol ar ddiogelu er mwyn sefydlu cyfeiriad strategol clir a llwybrau atebolrwydd drwy'r cyngor.	2016/17
Lleihau oedi mewn trosglwyddiad gofal ac anfon cleifion adref o'r ysbyty drwy wella cyd-drefniant y gwasanaethau a chyflenwi'r Gwasanaeth Datrysiaidau Llety.	2017/18
Adolygu dewisiadau llety a gofal pobl hŷn, a datblygu ein strategaeth comisiynu ar gyfer y dyfodol.	2016/17
Cydweithio â phartneriaid ar Fwrdd Lleol Diogelu Plant Caerdydd a'r Fro i ddatblygu Strategaeth Ecsploetiaeth Rywiol Plant.	2016/17
Gwella trefnweithiau â darparwyr nyrsio a darparwyr gofal preswyl a gofal cartref er mwyn galluogi ymyriad cynnar ac atal sefyllfaoedd rhag gwaethygu.	2017/18
Ymgymryd â chynllun blynyddol o arolygiadau wedi'u targedu at leoedd sy'n gweithredu'n fasnachol mewn maes a all effeithio ar bobl fregus (er enghraifft, cartrefi gofal a sefydliadau bwyd mewn ysgolion).	2019/20

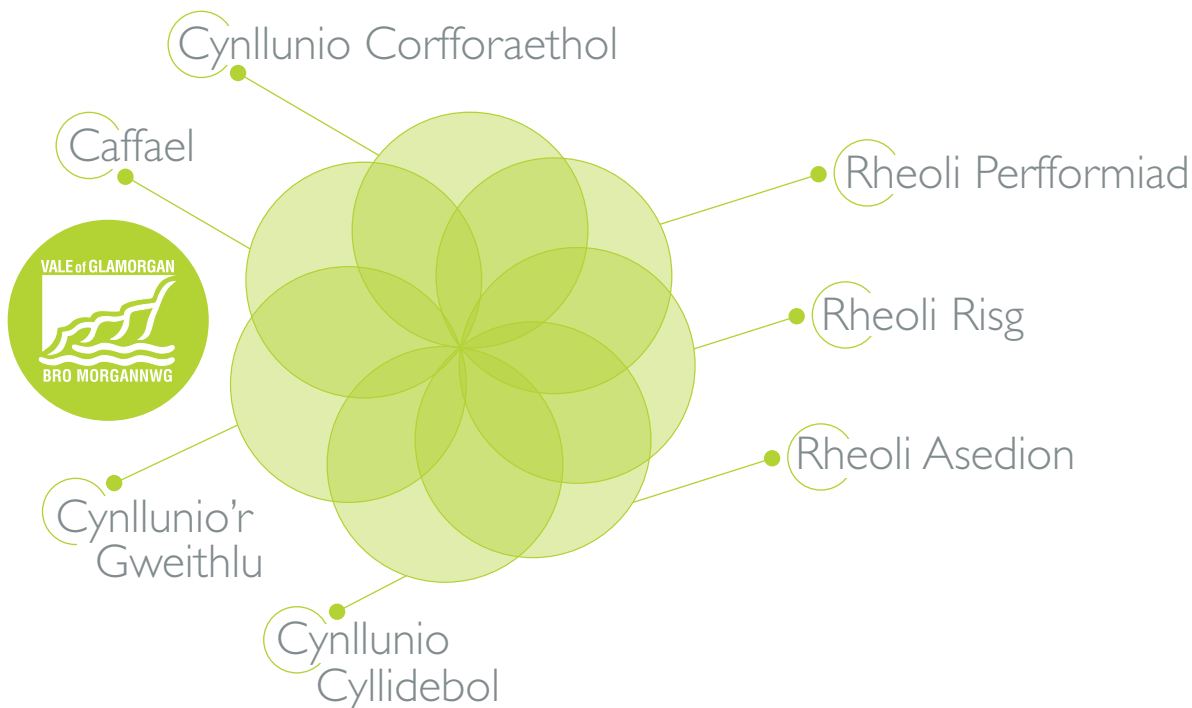
Mae'r amcan hwn yn cyfrannu at y Nodau Llesiant isod:





○ GWEITHREDU'R CYNLLUN

Er mwyn cyflawni ein blaenoriaethau, mae'n hanfodol fod gennym drefniadau rheolaeth gorfforaethol cadarn yn eu lle. Ceir manylion am y trefniadau yma yn ein fframwaith cynllunio strategol. Mae'r fframwaith yn nodi sut mae ein strategaethau, ein cynlluniau a'n prosesau'n asio, a'r dulliau monitro a chraffu. Fel rhan o'n hymateb i Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru), rydyn ni wedi dechrau gweithio ar adolygu ein prosesau a'n strategaethau corfforaethol. Drwy arweiniad cryf, rydyn ni wedi dechrau hyrwyddo diwylliant o gydweithio, ac wedi hyrwyddo'r cysylltiadau rhwng y polisiau a'r strategaethau perthnasol sy'n ffurfio agwedd integredig at gynllunio corfforaethol. Mae'r synergedd rhwng y cynlluniau yma'n dangos ein hagwedd adfywiedig ac agored, sy'n dangos parch a dealltwriaeth at wasanaethau a galwediagaethau. Bydd y rhain yn arbennig o bwysig wrth i ni geisio cyflawni gweithredoedd uchelgeisiol mewn cyfnodau heriol. Cydnabuwyd mai meithrin agwedd intergredig a chynhwysol yw'r ffordd orau o gynllunio a chyflenwi gwasanaethau yn y dyfodol mewn ffordd sy'n gwneud synnwyr i gwsmeriaid, staff ac aelodau etholedig.



○ ganlyniad, gwreiddiwyd ein gwytnwch a'n gallu i gyflenwi ein hamcanion yn ein rheolaeth gorfforaethol gadarn a'n hagwedd integredig at gynllunio corfforaethol. Bydd ein polisiau a'n prosesau yn gefn i ni wrth i ni gyfleu ein gweledigaeth a hyrwyddo llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol Bro Morgannwg.

Cynllunio Integredig

Rydyn ni wedi ymrwymo i gyflenwi gwasanaethau cynaliadwy, cost-effeithiol sy'n diwallu anghenion eu defnyddwyr ac yn gwneud y mwyaf o'n hadnoddau. Mae nifer o weithredoedd i wella cynllunio integredig a fydd yn gwella'n gallu i wneud hyn, a fydd yn arwain at newidiadau creiddiol i'r sefydliad.



GWEITHREDOEDD	DYDDIAD CYFLEU
Cyflenwi cynllun newid trawstoriadol y Cyngor, Ail-lunio Gwasanaethau er mwyn iddo ddiwallu anghenion trigolion Bro Morgannwg yn y dyfodol o fewn cyd-destun heriau ariannol na welwyd eu tebyg o'r blaen.	2019/20
Cyfannu Cynllun y Gweithlu â Strategaeth Ail-lunio Gwasanaethau i sicrhau bod gan staff y sgiliau a'r hyfforddiant angenrheidiol i addasu i'r newidadau yn y ffyrdd mae gwasanaethau'n cael eu cynllunio a'u cyflenwi.	2017/18
Adolygu a herio trefnweithiau'r Cyngor mewn cynllunio ariannol, yn cynnwys y cynllun cyfalaf, i sicrhau bod gorolwg tymor hir yn cael ei gloriannu ag anghenion di-oed.	2016/17
Cydweithio â phartneriaid i gynnal asesiad llesiant a fydd yn cael ei ystyried wrth osod amcanion llesiant y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus a'r Cynllun Llesiant.	2016/17
Cydlynu gwaith ledled y Cyngor i sicrhau bod gweithgareddau ymgynghori ac ymgysylltu'n effeithlon, ac yn rhoi llais cryf i'r trigolion.	2019/20
Adolygu fframwaith rheoli perfformiad y Cyngor, a gosod system rheoli perfformiad newydd yn ei lle, gan ystyried gofynion a meini prawf Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).	2016/17
Adolygu'r trefniadau cyfredol i gefnogi craffu effeithlon a hwyluso heriau mwy ac atebolrwydd gwell.	2016/17
Datblygu System Adolygu Datblygu Perfformiad i staff sy'n adlewyrchu'r Cynllun Corfforaethol newydd ac yn cysylltu amcanion a nodau corfforaethol, gwasanaethau ac unigolion ac sy'n cynrychioli gwerthoedd y Cyngor.	2016/17
Adolygu ein hagwedd at reoli risg yng nghyd-destun amcanion llesiant a'n dyletswyddau i delerau Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).	2016/17
Adolygu'r strategaeth caffael a'r dogfennau sydd ynghlwm i sicrhau eu bod yn cyd-fynd â Datganiad Polisi Caffael Cymru ac yn hyrwyddo datblygu cynaliadwy.	2016/17
Cyhoeddi Cynllun Rheoli Asedion Corfforaethol bob tair blynedd a diweddarau ar y cynnydd bob blwyddyn o ran targedau pendant, er mwyn gwneud y defnydd gorau o'n hasedion eiddo, yn cynnwys buddion cymunedol.	2018/19



MONITRO'R CYNLLUN a GWERTHUSO CYNNYDD

Er mwyn cefnogi cyflenwi a chraffu ein hamcanion a'n nodau llesiant trawstoriadol yn y Cynllun Corfforaethol, rydyn ni wedi manteisio ar y cyfle i adolygu ein hagwedd at reoli perfformiad.

Er mwyn darparu arweinyddiaeth effeithlon a gorolwg dros gyflenwi pob un o'r amcanion llesiant, mae Cyfarwyddwr nawdd wedi derbyn cyfrifoldeb am arwain y ffordd i sicrhau bod cynnydd yn digwydd.

- **Bro Gynhwysol a Diogel** - Cyfarwyddwr yr Amgylchedd a Thai
- **Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd** - Y Rheolwr Gyfarwyddwr
- **Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog** - Cyfarwyddwr Dysgu a Sgiliau
- **Bro Heini ac Iach** - Cyfarwyddwr Gwasanaethau Cymdeithasol

Mae'r trefniadau adrodd yn ôl yn cael eu hadolygu hefyd, a'r bwriad yw monitro'r Cynllun Corfforaethol yn chwarterol mewn adroddiad 'Iechyd Corfforaethol'. Bydd yr adroddiad hwn yn defnyddio data wedi'i gasglu o feysydd gwasanaethau'r Cyngor, ac mi fydd adroddiad atodol yn manylu ar gynnydd y pedwar amcan llesiant penodol, i roi gorolwg dros y cynnydd a wneir i'r aelodau etholedig a defnyddwyr y gwasanaethau at gyflawni'r amcanion rheiny.

Mae nifer o fesurau wedi cael eu nodi ar gyfer pob canlyniad llesiant. Mae'r mesurau'n adlewyrchu'r amrywiaeth o wasanaethau sy'n cael eu darparu gan y Cyngor i gyflawni'r amcanion llesiant, ac at ei gilydd, byddant yn dangos y modd y byddwn yn ystyried y cynnydd a gyflawnwyd i gyflenwi canlyniadau'r cynllun. Bydd targedau'n cael eu gosod ar gyfer pob mesur. Bydd cyflawni'r gweithredoedd a restrir yn y cynllun hwn, ynghyd â monitro ein targedau, yn ein galluogi i ddangos sut rydyn ni'n cyflawni ein hamcanion ac yn cyfrannu at y nodau llesiant cenedlaethol.

Bydd cynnydd y canlyniad llesiant 'Bro Ddiogel a Chynhwysol' yn cael ei fesur drwy amrywiaeth o feini prawf, yn cynnwys tlodi incwm cymharol, defnydd o'r rhyngwrwyd, diogelwch cymunedol a thai fforddiadwy. I fesur y cynnydd i ganlyniad llesiant 'Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am yr Amgylchedd' bydd mesurau'n cynnwys targedau gwastraff ac ailgylchu, lefel apêl canol ein trefi a chyfleoedd hyfforddiant sy'n gysylltiedig â gwaith adfer a datblygiad economaidd.

Bydd dulliau mesur a monitro cynnydd y canlyniad llesiant 'Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywiog' yn defnyddio data sy'n ymwneud â chyrhaeddiad addysgol ein disgyblion, y nifer o bobl 16–18 oed nad sydd ym myd addysg, gwaith na hyfforddiant, gwasanaethau llyfrgelloedd ac argaeledd gwasanaethau yn yr iaith Gymraeg. Wrth wirio cynnydd i ganlyniad llesiant 'Bro Heini ac Iach', byddwn yn defnyddio ystod eang o fesurau, yn cynnwys cyfraddau gweithgaredd chwaraeon, lefelau gordewdra, y nifer o bobl sy'n defnyddio gwasanaethau cyffuriau / alcohol a chanlyniadau gwasanaethau ail-alluogi yng nghyd-destun pobl yn adennill eu hannibyniaeth.

Mae nifer o fesurau ar y gweill i adrodd ar gynnydd yn ein gweithredoedd cynllunio integredig. Mae'r rhain yn cynnwys cyfraddau absenoldeb staff, gwybodaeth gyllidebol, targedau cynilo a gwybodaeth sy'n ymwneud â defnydd asedion, a thechnoleg. Bydd y set cyflawn o fesurau'n adlewyrchu hanfod trawstoriadol y cynllun

wrth asio gweithredoedd nifer o adrannau at ei gilydd i gyfrannu at gyflawni pob canlyniad llesiant.

Bydd trefniadau craffu'n cael eu hadolygu i gefnogi craffu effeithlon ar gyfer gweithredoedd trawstoriadol Cynllun Corfforaethol y Cyngor, ac i sicrhau bod aelodau etholedig a swyddogion yn atebol o ran cyflenwi blaenoriaethau cytûn y Cyngor. Bydd cynlluniau gwasanaeth yn parhau i dynnu sylw at y cyfraniad a wneir gan feysydd gwasanaethau penodol at flaenoriaethau'r Cyngor, a'r modd y rheolir adnoddau i gyflawni'r gweithredoedd a chefnogi'r gwasanaethau. Yr un fydd yr agwedd at gynlluniau tîm ac adolygiadau datblygu perfformiad unigol.

Bydd adborth monitro'r Cynllun Corfforaethol yn cael ei gynnwys yn yr Adroddiad Blynyddol, a fydd yn gyfle i adolygu ein hamcanion llesiant a sicrhau bod y Cynllun yn dal i fod yn addas at bwrpas. Bydd yr arferiad hwn yn arbennig o hanfodol yn 2018 pan gyhoeddir asesiad llesiant y Bwrdd Gwasanaethau Lleol newydd a'r cynllun llesiant a fydd yn dilyn.



○ DATGANIAD LLESIANT

Ar y tudalennau sy'n dilyn, ceir gorolwg o'r Cynllun Corfforaethol a'n datganiad llesiant. Mae cynnwys y tudalennau yma'n cyfuno ein gweledigaeth a'n gwerthoedd, ein hamcanion llesiant a'r hyn sydd wedi dylanwadu arnynt. Caiff manylion llawn y ffordd bydd yr amcanion hyn yn cael eu gwireddu a'u cyfraniad at yr amcanion llesiant eu disgrifio'n fanwl yng nghorff y cynllun. Mae pwysigrwydd ymgysylltu effeithlon, gweithio mewn partneriaeth ac archwilio i ffyrdd newydd o weithio drwy'n cynllun Ail-lunio Gwasanaethau hefyd yn cael ei ddisgrifio o fewn y cynllun, sy'n darparu amlinelliad cyflawn o'r ffyrdd rydyn ni'n gweithredu i wella llesiant yn lleol a chyfrannu at amcanion llesiant cenedlaethol.



CYNLLUN CORFFORAETHOL BRO MORGANNWG



Rydyn ni wedi cytuno ar weledigaeth newydd i Fro Morgannwg, ac mae Cynllun Corfforaethol 2016–20 yn datgan sut byddwn ni'n gweithredu i gyflawni'r weledigaeth hon a hyrwyddo llesiant.

EIN GWELEDIGAETH:

'Cymunedau cryf â dyfodol displair'



EIN GWERTHOEDD:

● UCHELGAIS

Meddwl yn flaengar, croesawu ffyrdd newydd o weithio a buddsoddi yn ein dyfodol.

● BODYN AGORED

i syniadau gwahanol a bod yn atebol am y penderfyniadau rydyn ni'n eu gwneud.

● CYDWEITHIO

Fel tîm sy'n ymgysylltu â'n cwsmeriaid a'n partneriaid, yn parchu amrywiaeth ac wedi ymrwymo i ddarparu gwasanaethau o safon.

● BALCHDER

Rydyn ni'n ymfalchïo ym Mro Morgannwg, ac yn falch o wasanaethau'n cymunedau a bod yn rhan o Gyngor Bro Morgannwg.

Sut byddwn ni'n gwella lefelau llesiant

● Bro Gynhwysol a Diogel

- Lleihau tlodi a gwaharddiad cymdeithasol.
- Darparu cartrefi gweddus a cymunedau diogel.

● Bro Lewyrchus sy'n Gyfrifol am

- Hyrwyddo gwaith adfer, twf economaidd a chyflogaeth.
- Hyrwyddo datblygu cynaliadwy a diogelu'n hamgylchedd.

● Bro Uchelgeisiol a Diwylliannol Fywog

- Gwerthfawrogi diwylliant ac amrywiaeth.
- Codi safonau cyrhaeddiad.

● Bro Heini ac Iach

- Diogelu pobl fregus a hyrwyddo byw yn annibynnol.
- Annog a hyrwyddo ffordd o fyw heini ac iach.

Pam bod hyn o bwys i ni

- Mae ardaloedd difreintiedig ledled Bro Morgannwg, ac mae ansawdd bywyd a chyfleoedd yn amrywio'n helaeth.
- Mae mynd i'r afael â thlodi yn flaenoriaeth i'r Cyngor ac i'n partneriaid.
- Byddwn ni'n gweithredu i sicrhau bod trigolion ac ymwelwyr yn teimlo'n ddiogel ac yn rhan o'r gymuned leol.

- Mae helpu pobl i ddod o hyd i waith yn flaenoriaeth, ac mae hanes Bro Morgannwg mewn cynlluniau adfer llwyddiannus yn un o safon uchel.
- Byddwn ni'n cyd-weithio â phartneriaid i fuddsoddi rhagor yn ein cymunedau lleol.
- Rydyn ni'n dymuno gwneud y mwyaf o'n safle o fewn rhanbarth de-ddwyrain Cymru.
- Rydyn ni'n parchu ac yn gwerthfawrogi'r amgylchedd unigryw rydyn ni'n byw ynddo.

- Ein huchelgais yw sicrhau'r canlyniadau addysgiadol gorau yng Nghymru, a bod yn hafal â'r awdurdodau mwyaf llwyddiannus yn Lloegr mewn ardaloedd tebyg o ran proffil cymdeithasol ac economaidd.
- Rydyn ni'n parchu ac yn gwerthfawrogi'n treftadaeth ac amrywiaeth ein cymunedau, ac yn cydnabod pwysigrwydd hyrwyddo cyfleoedd cyfartal a'r iaith Gymraeg.

- Rydyn ni'n cydnabod pwysigrwydd arbed ac ymyriad prydlon i wella a chynnal llesiant ac i hyrwyddo byw bywyd iach ac annibynnol.
- Mae'n gyfrifoldeb arnom ni i warchod ein trigolion bregus, a byddwn yn parhau i gyd-weithio â phartneriaid i wella llesiant y trigolion rheiny, eu teuluoedd a'u cynhalwyr.

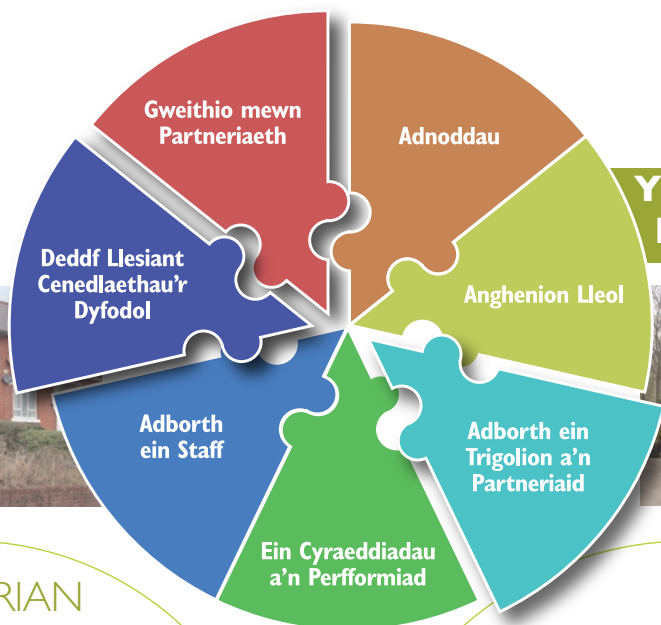
Y ffordd rydyn ni'n gweithredu...

- CYFANNU
- CYDWEITHIO
- YMGYSYLLTU
- ARBED
- TYMOR HIR

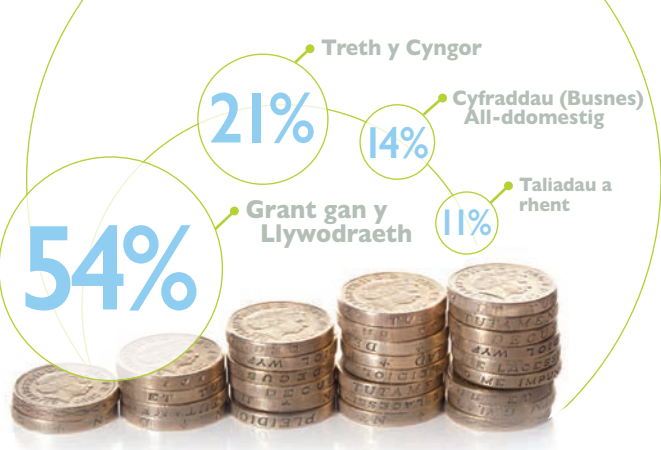
CYNLLUN CORFFORAETHOL BRO MORGANNWG



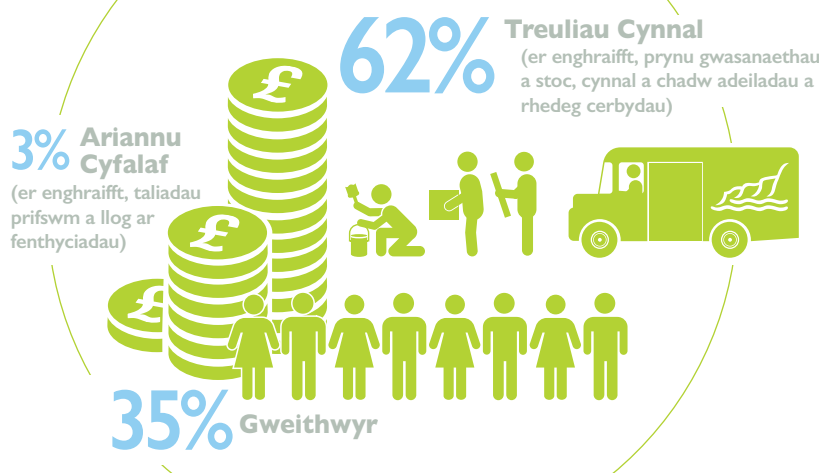
Yr hyn sydd wedi llunio'n blaenoriaethau



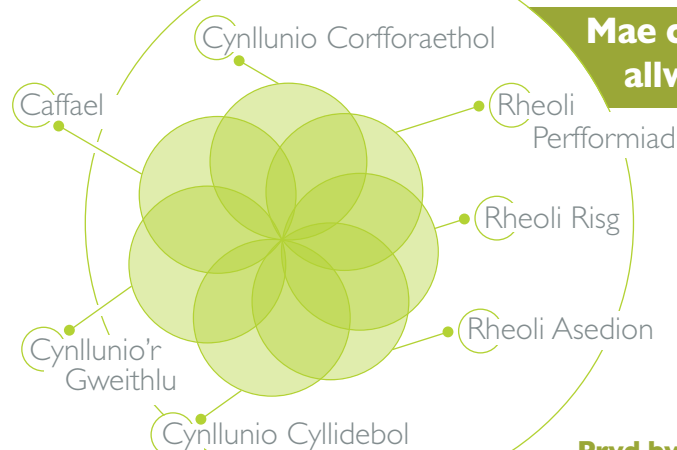
FFYNONELLAU ARIAN Y CYNGOR



GWARIANT Y CYNGOR

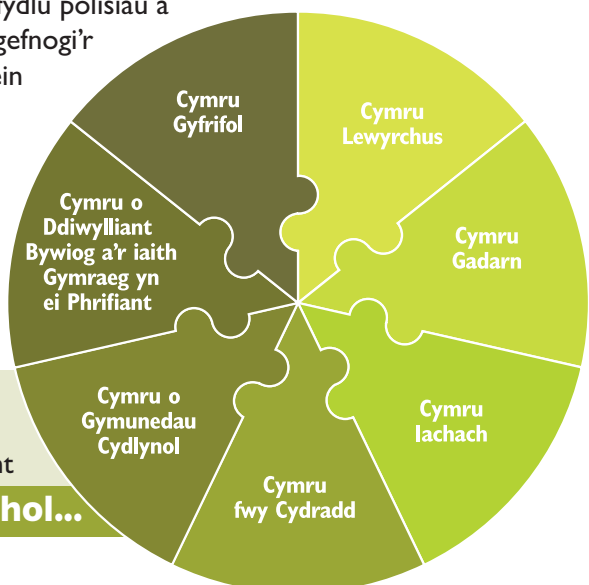


Mae cynllunio cyfannol yn ffactor allweddol i lwyddiant...



...Drwy wella'n dull o gynllunio corfforaethol, rydyn ni wedi sefydlu polisiau a threfnweithiau i gefnogi'r broses o gyfleu ein blaenoriaethau.

Pryd byddwn ni'n cyflawni'n hamcanion a sut byddwn ni'n gwybod hynny?



Mae'r cynllun yn rhedeg o 2016–20. Byddwn yn cynhyrchu Adroddiad Blyneddol i ddangos yr hyn byddwn ni wedi'i gyflawni, materion sy'n achosi pryder a'r ffordd byddwn ni wedi cyfrannu at yr amcanion llesiant cenedlaethol.

Amcanion llesiant cenedlaethol...



○ ATODIAD I AMCANION LLESIANT

AMCAN

DISGRIFIAD o'r AMCAN

● Cymru Lewyrchus	Cymdeithas arloesol, gynhyrchiol, carbon isel sy'n cydnabod y terfynau sydd ar yr amgylchedd byd-eang ac sydd, o ganlyniad, yn defnyddio adnoddau mewn modd effeithlon a chymesur (gan gynnwys gweithredu ar newid yn yr hinsawdd); ac sy'n datblygu poblogaeth fedrus ac addysgedig mewn economi sy'n cynhyrchu cyfoeth ac yn cynnig cyfleoedd cyflogaeth, gan ganiatáu i bobl fanteisio ar y cyfoeth a gynhyrchir drwy gael gafael ar waith addas.
● Cymru Gadarn Cymru o Ddiwylliant Bywiog a'r iaith Gymraeg yn ei Phrifiant	Cenedl sy'n cynnal ac yn gwella amgylchedd naturiol bioamrywiol gydag ecosystemau iach gweithredol sy'n cynnal cydnwethedd cymdeithasol, economaidd ac ecolegol ynghyd â'r gallu i addasu i newid (er enghraifft newid yn yr hinsawdd).
● Cymru Iachach Cymru o Gymunedau Cydlynol	Cymdeithas lle mae llesiant corfforol a meddyliol pobl cystal â phosibl a lle deellir dewisiadau ac ymddygiadau sydd o fudd i iechyd yn y dyfodol.
● Cymru fwy Cydradd Fwy Cydradd	Cymdeithas sy'n galluogi pobl i gyflawni eu potensial waeth beth yw eu cefndir neu eu hamgylchiadau (gan gynnwys eu cefndir a'u hamgylchiadau cymdeithasol-economaidd).
● Cymru o Gymunedau Cydlynol	Cymunedau atyniadol, hyfyw a diogel sydd â chysylltiadau da.
● Cymru o Ddiwylliant Bywiog a'r Iaith Gymraeg yn ei Phrifiant	Cymdeithas sy'n hyrwyddo ac yn gwarchod diwylliant, treftadaeth a'r Gymraeg, ac sy'n annog pobl i gyfranogi yn y celfyddydau, chwaraeon a gweithgareddau hamdden.
● Cymru Gyfrifol	Cenedl sydd, wrth iddi wneud unrhyw beth i wella llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol Cymru, yn ystyried a allai hyn gyfrannu'n gadarnhaol at lesiant byd-eang.



○ GWYBODAETH BELLACH am y CYNGOR

Mae nifer o ffyrdd i ddod o hyd i wybodaeth bellach am y Cyngor a'i wasanaethau:

● Ar-lein - ewch i'n gwefan

Gallwch gyflawni nifer o dasgau ar-lein bellach, yn cynnwys gwneud taliadau, sefydlu debyd uniongyrchol, dweud wrthon ni am dwll yn y ffordd ac adnewyddu llyfr llyfrgell. Ewch i:

www.bromorgannwg.gov.uk

● Newyddion a Diweddariadau - drwy ebost

Gallwch chi danysgrifio i wasanaeth Cysylltu â'r Fro a derbyn y newyddion diweddaraf am ein holl weithgareddau. Cofrestrwch drwy wefan Cyngor Bro Morgannwg.

● Lawrlwytho ap Cysylltu â'r Fro

Os ydych chi'n gweld problem neu angen cysylltu â ni i drafod mater arall, lawrlwythwch ap Cysylltu â'r Fro i anfon y wybodaeth yn uniongyrchol at Gyngor Bro Morgannwg. Yn ogystal, bydd newyddion lleol, manylion digwyddiadau a gwybodaeth atodol ar flaenau'ch bysedd.



● Rhwydweithiau Cymdeithasol

Cysylltwch â ni drwy'r rhwydweithiau isod:

[@vogcouncil](#) ...newyddion a diweddariadau

[@contactonevale](#) ...ymholiadau gwasanaethau cwsmeriaid

[Vale of Glamorgan Life](#) ...Facebook



● Y Ganolfan Gyswllt (C1V)

Os oes gennych ymholiad am wasanaethau'r Cyngor, neu os hoffech dderbyn copi o'r cynllun hwn yn Saesneg, cysylltwch â C1V drwy e-bostio c1v@valeofglamorgan.gov.uk neu ffonio 01446 700111.

Gallwch ofyn am y ddogfen hon mewn ffurfiau eraill. Er enghraifft: ffont mwy; ar bapur lliw gwahanol.



cymunedau cryf â dyfodol disglair



Cyngor Bro Morgannwg
Swyddfeydd Dinesig, Holton Road, Y Barri CF63 4RU
01446 700111 www.bromorgannwg.gov.uk